

Alessandro Niero

Considerazioni sulla poesia russa tradotta in italiano tra il 1987 e il 2022. Bibliografia estesa

Premessa e avvertenza

Questa bibliografia raccoglie i dati che, nel contributo di cui porta la denominazione e dal quale è scaturita, sono contrassegnati da un asterisco (*) e, per la loro mole, sono stati collocati in questa sede. A tali dati se ne aggiungono molti altri intesi a fornire – auspicabilmente in modo poco meno che esaustivo – un quadro della poesia in lingua russa apparsa in traduzione italiana tra il 1987 e il 2022.

In deroga a quanto solitamente previsto dalle *Norme redazionali per autori* di “Studi Slavistici”, questa bibliografia (come quella del contributo) contiene anche l’indicazione delle case editrici, vista la loro rilevanza tematica. Parimenti sono state anche indicate, ove riscontrate, le collane, anch’esse di non secondaria importanza.

Se la ristampa pura e semplice di un libro cade nell’arco di tempo considerato, essa riceve una voce bibliografica apposita accompagnata dai dati relativi alla prima edizione. Lo stesso accade per le ristampe/riedizioni che comportino un cambio di collana: in tal modo, sebbene il numero delle voci risulti un poco ‘gonfiato’, sarà possibile seguire il migrare di collana in collana di uno stesso prodotto editoriale. Le ristampe pure e semplici successive alla prima rilevata tra il 1987 e il 2022 non vengono, invece, segnalate.

Perché possa essere apprezzata la minore o maggiore ‘densità editoriale’ nell’arco del tempo, in coda alla bibliografia viene fornita la scansione per anni, senza, ovviamente, ripetere i dati bibliografici per esteso e ricorrendo semplicemente alla menzione dell’anno e degli autori o curatori.

- Abdullaev 2014: Š. Abdullaev, *Dal vero*, trad. di P. Galvagni, Associazione Culturale Thaumata, Pesaro 2014 (= Collana poetica internazionale, 9).
- Achmadulina 1993: B. Achmadulina, *Poesie scelte: 1956-1984*, a cura di D. De Bartolomeo, Fondazione Piazzolla, Roma 1993 (= Poesia europea vivente, 8).
- Achmadulina 1998: B. Achmadulina, *Poesia*, trad. di D. Gatti, Spirali, Milano 1998 (= Poesia, 10).
- Achmadulina 2008: B. Achmadulina, *Lo giuro. Antologia poetica*, a cura di S. Vitale, con due scritti di S. Grasso e G. Perrino, Novara 2008 (= Lyra, 33) (*Tenerrezza e altri addii*, introd. e trad. di S. Vitale, Guanda, Parma 1971 = Collana fenice. Sezione poeti).
- Achmatova 1987: A. Achmatova, *Poema senza eroe e altre poesie*, trad. di C. Riccio, Torino 1987 (= Collezione di Poesia, 33) (1966¹).
- Achmatova 1990a: A. Achmatova, *Io sono la vostra voce*, a cura di E. Pascucci, prefaz. di S. Romano, Studio Tesi, Pordenone 1990 (= Biblioteca, 96; cfr. Achmatova 1995a).
- Achmatova 1990b: A. Achmatova, *Liriche scelte*, a cura di M. L. Dodero Costa, Libri Scheiwiller, Milano 1990 (= Poesia, 36).
- Achmatova 1992: A. Achmatova, *La corsa del tempo: liriche e poemi*, a cura di M. Colucci, Torino 1992 (= Collezione di Poesia, 266; cfr. Achmatova 2016a).
- Achmatova 1995a: A. Achmatova, *Io sono la vostra voce*, a cura di E. Pascucci, prefaz. di S. Romano, Studio Tesi, Pordenone 1995 (= Collezione Biblioteca universale, 17; cfr. Achmatova 1990a).
- Achmatova 1995b: A. Achmatova, *Lo stormo bianco*, trad. di G. Immediato, pref. di S. Rodolfo Marengo, San Paolo Edizioni, Milano 1995 (= Poesia uomo, 5).
- Achmatova 1996: A. Achmatova, *47 poesie*, trad. di C. Riccio e M. Colucci, Mondadori, Milano 1996 (= I miti. Poesia, 24).
- Achmatova 1997: A. Achmatova, *Poesie*, a cura di D. D. Di Sarra, Edizioni Confronto, Fondi (Latina) 1997 (Fussi, Firenze 1951 = Il Melograno, 82-84).
- Achmatova 2007: A. Achmatova, *Luna allo zenit e altre poesie*, intr. e trad. di B. Carnevali, Passigli, Firenze 2007 (= Passigli poesia) (Guanda, Parma 1962 = Fenice. N.S. Poeti, 3).
- Achmatova 2011: A. Achmatova, *Il bacio dell'icona: antologia poetica*, a cura di C. Ferrari, Ancora Milano 2011 (= L’oblò).

- Achmatova 2012a: A. Achmatova, *“È flebile la mia voce” e altre poesie*, trad. e cura di P. Galvagni, Via Del Vento Edizioni, Pistoia 2012 (= Acquamarina, 26; cfr. Achmatova 2021).
- Achmatova 2012b: A. Achmatova, *Il prodigio delle cose*, a cura di A. Anedda, tradd. di B. Carnevali e P. Galvagni, intr. di S. Romano, Corriere della Sera, Milano 2012 (= Un secolo di poesia, 25).
- Achmatova 2016a: A. Achmatova, *Anna Achmatova*, trad. di M. Colucci, RCS MediaGroup, Milano 2016 (= Le opere del Corriere della Sera. DiVersi, 26; cfr. Achmatova 1992).
- Achmatova 2016b: A. Achmatova, *Il silenzio dell'amore: poesie*, trad. di M. Giabardo e P. Ruffilli, intr. di P. Ruffilli, LCE Edizioni – Biblioteca dei Leoni, Castelfranco Veneto (TV) 2016 (= Poesia).
- Achmatova 2018: A. Achmatova, *Poesie*, a cura di R. Naldi, La Vita Felice, Milano 2018 (= Labirinti. Collezione di poesia, 69) (*Anna Achmatova*, a cura di R. Naldi, present. di E. Lo Gatto, Nuova Accademia, Milano 1962 = I Cristalli).
- Achmatova 2020: A. Achmatova, *Tutte le poesie (1904-1966)*, versione metrica a cura di B. Osimo, Kindle Direct Publishing, s.l. 2020.
- Achmatova 2021: A. Achmatova, *“È flebile la mia voce” e altre poesie*, ed. ampliata, trad. e cura di P. Galvagni, Via Del Vento Edizioni, Pistoia 2021 (= Acquamarina, 26; cfr. Achmatova 2012a).
- Ajgi 2019: G. Ajgi, *Inchino al canto*, trad. e curatela di P. Galvagni, Roma, Ensemble, 2019 (= Alter).
- Ajzenberg 2013: M. Ajzenberg, *Poesie scelte (1975-2011)*, a cura di E. Baglioni, Transeuropa, Massa 2013 (= Nuova poetica 2.0., 2).
- Alleva 2002: A. Alleva (a cura di), *Poeti russi*, in: I. Landolfi (a cura di), *Incarnazioni. Poesia del corpo, corpi di parole*, Avagliano Editore, Cava de' Tirreni 2002 (= Lo stellato, 13), pp. 95-186.
- Alleva 2008: A. Alleva (a cura di), *Poeti russi oggi*, Libri Scheiwiller, Milano 2008 (= Prosa e Poesia).
- Annenskij 2011: I. Annenskij, *Il libro dell'insonnia*, pref. e trad. di N. Pucci, Giuliano Ladolfi Editore, Borgomanero (Novara) 2011 (= Collana Diamante. I classici, 3).
- Arsen'ev 2021: P. Arsen'ev, *Lo spasmo di alloggio*, a cura di P. Galvagni, Arcipelago Itaca, Osimo (Ancona) 2021 (= Istmi. Collana di traduzioni di opere in versi).
- Baldelli 2021: S. Baldelli, *Poetesse russe. Un'antologia 1800-1950*, s.e., s.l. 2021 [volume autoprodotta dall'Autore].
- Bal'mont 2019: K. Bal'mont, *Ja burja, ja propast', ja noč' / Io son la tempesta, l'abisso, la notte*, a cura di L. Torresin, Damocle Edizioni, Venezia 2019 (= Rusalka, 2).
- Bal'mont et al. 2017: K. Bal'mont, A. Belyj, V. Brjusov, *Crisantemi in coppa, versi di canzoni: Haiku e Tanka russi*, a cura di C. Morabito, Edizioni San Marco dei Giustiniani, Genova 2017 (= Quaderni del Tempo).
- Baratynskij 1999: E. Baratynskij, *Liriche*, a cura di M. Colucci, Einaudi, Torino 1999 (= Collezione di poesia, 284).
- Barkov 2017: I. Barkov, *Il Trastullo della Fanciulla*, a cura di R. Marchi, P. Emilio Persiani Editore, Bologna 2017 (= Poesia).
- Bauman 2018: A. Bauman, *Il cielo del tatto*, trad. di P. Galvagni, con una nota introduttiva dell'autore, Arcipelago Itaca, Osimo (Ancona) 2018 (= Istmi. Collana di traduzioni di opere in versi).
- Bazzarelli 1993: E. Bazzarelli (a cura di), *Il canto dell'impresa di Igor'*, Rizzoli, Milano 1993 (= BUR Poesia).
- Belletti, Mazzitelli 1990a: R. Belletti, G. Mazzitelli (a cura di), *Poeti russi del Novecento: Solov'ev, Bal'mont, Ivanov, Brjusov, Belyj, Blok*, Lucarini, Roma 1990 (= Piccolo Parnaso, 1).
- Belletti, Mazzitelli 1990b: R. Belletti, G. Mazzitelli (a cura di), *Poeti russi del Novecento: Achmatova, Mandel'stam, Cvetaeva, Esenin*, Lucarini, Roma 1990 (= Piccolo Parnaso, 2).

- Belletti, Mazzitelli 1991: R. Belletti, G. Mazzitelli (a cura di), *Poeti russi del Novecento: Majakovskij, Chlebnikov, Pasternak*, Lucarini, Roma 1991 (= Piccolo Parnaso, 5).
- Belyj 2006: A. Belyj, *Oro in azzurro*, trad. di N. Chapovalova, Il FagGIO, Milano 2006.
- Belyj 2007: A. Belyj, *La corona di fuoco*, trad. e cura di G. Giuliano, Medusa, Milano 2007 (= Rhythμός, 11).
- Belyj 2022: A. Belyj, *Sinfonia (2-a, drammatica)*, trad. e cura di G. Giuliano, Università di Torino, Torino 2022 (= Serie PetuIIIki).
- Berberova 2004: N. Berberova, *Antologia personale. Poesie 1921-1933*, a cura di M. Calusio, Passigli, Firenze 2004 (= Passigli poesia).
- Berberova 2006: N. Berberova, *Antologia personale. Poesie 1945-1983*, a cura di M. Calusio, Passigli, Firenze 2006 (= Passigli poesia).
- Berrone, Greppi 2007: M. Berrone, G. Greppi (a cura di), *Oberiu*, tradd. di G. Greppi, M. Berrone, M. Caratozzolo, M. Maurizio, 1-2, V, 2007, pp. 67-164.
- Biserov 2020: V. Biserov (a cura di), *Natura d'altri mondi: poesie. Poetica russa a cavallo tra XX e XXI secolo*, Giraldieditore, San Lazzaro di Savena (Bologna) 2020.
- Blažennyj 2021: V. Blažennyj, *Versi liberi*, trad. di M. Halavanava, ill. di A. Pendo, Università di Torino, Torino 2021 (= Serie PetuIIIki).
- Blok 1987: A. Blok, *Poesie*, trad. di A.M. Ripellino, SE, Milano 1987 (= L'altra biblioteca, 16) (Lerici, Milano 1960 = Poeti europei, 4; cfr. Blok 1990, 2000).
- Blok 1990: A. Blok, *Poesie*, a cura di A.M. Ripellino, Mondadori, Milano 1990 (= Oscar poesia, 52) (Lerici, Milano 1960 = Poeti europei, 4; cfr. Blok 1987, 2000).
- Blok 1993: A. Blok, *I dodici* trad. di R. Poggioli, Einaudi, Torino 1993⁵ (= Collezione di poesia, 21) (1965¹).
- Blok 1995: A. Blok, *I dodici*, a cura di C.G. De Michelis, Marsilio, Venezia 1995 (= Letteratura universale Marsilio. Le betulle).
- Blok 1998a: A. Blok, *I dodici – Gli sciti – La patria*, intr., trad. e note di E. Bazzarelli, Rizzoli, Milano 1998 (= BUR Poesia; cfr. Blok 1998b).
- Blok 1998b: A. Blok, *I dodici – Gli sciti – La patria*, intr., trad. e note di E. Bazzarelli, Fabbri, Milano 1998 (= I grandi classici della poesia; cfr. Blok 1998a).
- Blok 1998c: A. Blok, *La canzone del destino*, a cura di M. F. Lamperini, pref. di G. Brogi Bercoff, Il Punto Editoriale, Roma 1998.
- Blok 1999: A. Blok, *Poesie*, a cura di B. Carnevali, Passigli, Firenze 1999 (= Passigli poesia) (Newton Compton, Roma 1977 = Paperbacks poeti, 52; cfr. Blok 2011).
- Blok 2000: A. Blok, *Poesie*, pref. di V. Magrelli, Guanda, Parma 2000 (= Poeti della Fenice) (Lerici, Milano 1960 = Poeti europei, 4; cfr. Blok 1987, 1990).
- Blok 2002: A. Blok, *“Mi vestirai d'argento” e altre poesie*, a cura di M. De Michiel, Via del Vento Edizioni, Pistoia 2002 (= Acquamarina, 18).
- Blok 2007: A. Blok, *Versi della bellissima dama*, trad. di S. Kristova e G. D'Ambrosio Angelillo, Piccola Casa Editrice Acquaviva, Acquaviva delle Fonti (Bari) 2007.
- Blok 2011: A. Blok, *Il silenzio fiorisce e altre poesie*, a cura di B. Carnevali, Passigli, Firenze 2011 (= Passigli poesia) (Newton Compton, Roma 1977 = Paperbacks poeti, 52; cfr. Blok 1999).
- Blok 2016a: A. Blok, *La violetta notturna e altre poesie*, pref. e trad. di N. Pucci, Giuliano Ladolfi Editore, Borgomanero (Novara) 2016 (= Collana Diamante. I classici, 24).
- Blok 2016b: A. Blok, *Nel cielo nero d'Italia*, a cura di M. Rea, Passigli, Firenze 2016 (= Passigli poesia).
- Blok 2018: A. Blok, *Amo tanto il tuo nome delicato: poesie d'amore 1898-1916*, a cura di M. Rea, Passigli, Firenze 2018 (= Passigli Poesia).
- Blok, Celan 2018: A. Blok, P. Celan, *I dodici*, a cura di D. Borso, trad. dal ted. di D. Borso e dal rus. di V. Parisi, L'ArcoIaio, Forlimpopoli 2018 (L'arcolaiossa, 1).

- Bobyřev 2017: I. Bobyřev, *Al settimo mese la guerra*, a cura di P. Galvagni, Lietocolle, Faloppio (Como) 2017 (= Altre terre, 37).
- Brodskij 1987a: I. Brodskij, *Fermata nel deserto*, a cura di G. Buttafava, Mondadori, Milano 1987² (= Lo specchio. I poeti del nostro tempo) (1979¹).
- Brodskij 1987b: I. Brodskij, *Poesie 1972-1985*, a cura di G. Buttafava, Mondadori, Milano 1987² (= Biblioteca Adelphi, 165) (1986¹).
- Brodskij 1989: I. Brodskij, *Iosif Brodskij*, a cura di G. Buttafava, UTET, Torino 1989, pp. 3-127 (= Scrittori del mondo. I Nobel).
- Brodskij 1994: I. Brodskij, *Quattro poesie per Natale*, a cura di S. Vitale, Adelphi, Milano 1994.
- Brodskij 1996: I. Brodskij, *Poesie italiane*, a cura di S. Vitale, trad. di S. Vitale e G. Buttafava, Adelphi, Milano 1996 (= Biblioteca Adelphi, 331).
- Brodskij 2004: I. Brodskij, *Poesie di Natale*, trad. di A. Raffetto, Adelphi, Milano 2004 (= Biblioteca Adelphi, 466).
- Brodskij 2012: I. Brodskij, *La forma del tempo*, a cura di M. Campagnoli, intr. di V. Strada, tradd. di G. Buttafava, A. Raffetto e S. Vitale, Corriere della Sera, Milano 2012 (= Un secolo di poesia, 21).
- Brodskij 2017: I. Brodskij, *E così via*, trad. dall'ing. di M. Campagnoli e dal rus. di A. Raffetto, Adelphi, Milano 2017 (= Biblioteca Adelphi, 679).
- Brullo 2017: D. Brullo, *1917. I poeti che fecero la rivoluzione*, Edizioni Interno4, s.l. 2017.
- Bukovskaja 2022: T. Bukovskaja, *Cera. Saffičeskie strofy*, perevod na it. osuščestvili P. Gal'vani (sic!) [Galvagni] i M. Sabbatini, "VVM", Sankt-Peterburg 2022.
- Caramitti, Maurizio 2022: M. Caramitti, M. Maurizio (a cura di), *Voci russe contro la guerra*, Università di Torino – Serie PetuIIIki, Torino 2022 (= PetuIIIki).
- Chanin 2017: S. Chanin, *Omissis*, trad. di M. Maurizio, Miraggi Edizioni, Torino 2017 (= Janus / Giano, 2).
- Chanin 2020: S. Chanin, *Sessione di ipnosi*, a cura di E. Baglioni, Italic Pequod, Ancona 2020 (= La punta della lingua).
- Charms 2014: D. Charms, *L'uomo che sapeva fare miracoli*, a cura di S. Rizzo, trad. di L. M. Pignataro, Il Saggiatore, Milano 2014 (= Le silerchie, 25).
- Chersonskij 2011: B. Chersonskij/Chersons'kyj, *Mramornyj list / Foglio di marmo*, a cura di C. Scandura, tradd. di C. Scandura, K. Margolis e A. Niero, e M. Sabbatini, Odesskij nacional'nyj universitet im. I.I. Mečnikova – Università di Roma "La Sapienza", Odessa-Roma 2011.
- Chersonskij 2022: B. Chersonskij/Chersons'kyj, *Il mondo frantumato*, cura e trad. di C. Scandura, Marsilio, Venezia 2022 (= Gocce).
- Chlebnikov 1989: V. Chlebnikov, *Poesie*, saggio, antologia e commento a cura di A.M. Ripellino, Einaudi, Torino 1989 (= Gli struzzi, 358) (A.M. Ripellino, *Poesie di Chlebnikov*, Einaudi, Torino 1968).
- Chlebnikov 1996: V. Chlebnikov, *Operazione Lodomir, come illegittima cometa: 19 poesie di Velimir Chlebnikov (1885-1922) e 19 acqueforti di artisti contemporanei*, a cura di E. Schatz, tradd. di V. Fantinel, G.P. Neri, E. Schatz, El Bagatt, Bergamo [1996].
- Chlebnikov 2009: V. Chlebnikov, *47 poesie facili e una difficile*, a cura di P. Nori, Quodlibet, Macerata 2009 (= Compagnia extra, 12).
- Chlebnikov et. al. 2007: V. Chlebnikov, A. Vvedenskij, B. Sluckij, S. Stratanovskij, E. Švarc, *Rapsodia russa*, tradd. di S. Blancato, G. Greppi, A. Niero, P. Galvagni, "In Forma di Parole", 4, 2007.
- Chodasevič 1992: V. Chodasevič, *La notte europea*, a cura di C. Graziadei, con uno scritto di N. Berberova, Guanda, Parma 1992 (= Poeti della Fenice).
- Chodasevič 2014: V. Chodasevič, *Quarantun poesie*, a cura di N. Pucci, Giuliano Ladolfi Editore, Borgomanero (Novara) 2014 (= Collana Diamante. I classici, 19).
- Chodasevič 2019: V. Chodasevič, *Non è tempo di essere*, a cura di C. Graziadei, Milano 2019 (= Capoversi Bompiani).

- Cholin 2013: I. Cholin, *Lirica senza lirica*, a cura di A. Niero, Terra Ferma, Crocetta del Montello (Treviso) 2013.
- Cvejbach 1991: V. Zveibach, *Profili*, trad. letterale di M. Santi-Farina, N. Harkevitch [Charkievič], M. Ruschi, redaz. testo it. di G. Paxia, Franco Cesati Editore, Firenze 1991.
- Cvejbach 2003: V. Zveibach, *Russia mia Russia*, tradd. di N. Harkevitch [Charkievič], M. Ruschi, M. Santi, revisione di A. Perekhodtsev [Perehodcev], M. Talalay [Talalaj], L. Tonini, F. Zveibach [Cvejbach], M. Bossi, D. Tesi, Polistampa, Firenze 2003.
- Cvetaeva 1988: M. Cvetaeva, *Dopo la Russia*, a cura di S. Vitale, Mondadori, Milano 1988 (= Lo specchio. I poeti del nostro tempo) (cfr. Cvetaeva 1997, 2012b, 2021b).
- Cvetaeva 1990: M. Cvetaeva, *Fedra*, a cura di L. De Nardis, Bulzoni, Roma 1990 (= Biblioteca di cultura, 403; cfr. Cvetaeva 2021a).
- Cvetaeva 1991a: M. Cvetaeva, *Arianna*, a cura di L. De Nardis, Bulzoni, Roma 1991 (= Biblioteca di cultura, 439).
- Cvetaeva 1991b: M. Cvetaeva, *L'armadio segreto*, trad. di G. Ansaldo, Milano, Marcos y Marcos, Milano 1991 (= Le foglie, 26).
- Cvetaeva 1992a: M. Cvetaeva, *L'accalappiatopi: satira lirica*, a cura di C. Graziadei, e/o, Roma 1992² (= Tascabili e/o, 23) (1983¹; cfr. Cvetaeva 2017b).
- Cvetaeva 1992b: M. Cvetaeva, *Poesie*, trad. e cura di P. Zveteremich, Feltrinelli, Milano 1992³ (= Universale economica, 2056) (1967¹; cfr. Cvetaeva 2016).
- Cvetaeva 1997: M. Cvetaeva, *Dopo la Russia*, a cura di S. Vitale, Mondadori, Milano 1997 (= Oscar Poesia del Novecento, 1; cfr. Cvetaeva 1988, 2012b, 2021b).
- Cvetaeva 1998: M. Cvetaeva, *L'amica*, prefaz. e trad. di H. Pessina Longo, Panozzo, Rimini 1998 (= Episodi, 2).
- Cvetaeva 2000: M. Cvetaeva, *Il lato oscuro dell'amore*, liriche scelte e tradotte da H. Pessina Longo, Panozzo, Rimini 2000 (= Episodi, 4).
- Cvetaeva 2006a: M. Cvetaeva, *"Il poeta" e altre poesie*, trad. e cura di P. Galvagni, Via Del Vento Edizioni, Pistoia 2006 (= Acquamarina, 30).
- Cvetaeva 2006b: M. Cvetaeva, *L'anima in fiamme: poesie*, trad. di M. Antipova, Piccola Casa Editrice Acquaviva, Acquaviva delle Fonti (Bari) 2006.
- Cvetaeva 2011: M. Cvetaeva, *Fedra*, a cura di M. Rea, Pacini, Pisa 2011 (= Strumenti di filologia e critica, 11; cfr. Cvetaeva 2022a).
- Cvetaeva 2012a: M. Cvetaeva, *A Rainer Maria Rilke nelle sue mani*, a cura di M. Rea, Passigli, Firenze 2012 (= Le Occasioni. Piccola Biblioteca Passigli).
- Cvetaeva 2012b: M. Cvetaeva, *Dopo la Russia*, a cura di S. Vitale Corriere della Sera, Milano 2012 (= Un secolo di poesia, 9; cfr. Cvetaeva 1988, 1997, 2021b).
- Cvetaeva 2013a: M. Cvetaeva, *Album serale*, a cura di P. Ferretti, Giuliano Ladolfi Editore, Borgomanero (Novara) 2013 (= Collana Diamante. I classici, 16).
- Cvetaeva 2013b: M. Cvetaeva, *Scusate l'amore. Poesie 1915-1925*, a cura di M. Rea, Passigli, Firenze 2013 (= Le Occasioni. Piccola Biblioteca Passigli).
- Cvetaeva 2014: M. Cvetaeva, *Mestiere. Poesie 1921-1922*, a cura di M. Rea, Firenze 2014 (= Passigli Poesia).
- Cvetaeva 2016: M. Cvetaeva, *Marina Cvetaeva*, trad. di P. Zveteremich, RCS MediaGroup, Milano 2016 (= Le opere del Corriere della Sera. DiVersi, 23) (Feltrinelli, Milano 1967¹ = Universale economica, 2056; cfr. Cvetaeva 1992b).
- Cvetaeva 2017a: M. Cvetaeva, *Il campo dei cigni*, a cura di C. Graziadei, Nottetempo, Roma 2017 (= poeti.com; cfr. Cvetaeva 2017c).
- Cvetaeva 2017b: M. Cvetaeva, *L'accalappiatopi: satira lirica*, a cura di C. Graziadei, e/o, Roma 2017 (= Assolo; cfr. Cvetaeva 1992a).
- Cvetaeva 2017c: M. Cvetaeva, *Lebedinyj stan / Il campo dei cigni*, a cura di C. Graziadei, Centr knjig Rudomino, Moskva 2017; cfr. Cvetaeva 2017a).

- Cvetaeva 2019: M. Cvetaeva, *Sette poemi*, a cura di P. Ferretti, Torino 2019 (= Collezione di poesia, 462).
- Cvetaeva 2020: M. Cvetaeva, *La principessa guerriera*, a cura di M. Rea, postfaz. di M. Guerritore, Sandro Teti, Roma 2021 (= Zig zag).
- Cvetaeva 2021a: M. Cvetaeva, *Fedra*, a cura di B. Castiglioni, trad. di L. De Nardis, Mimesis Edizioni, Milano 2021 (= Mimesis. Filosofie del teatro, 49; cfr. Cvetaeva 1990).
- Cvetaeva 2021b: M. Cvetaeva, *L'amore è un arco teso*, trad. di S. Vitale, Salani, Milano 2021 (= Poesie per giovani innamorati; cfr. Cvetaeva 1988, 1997, 2012b).
- Cvetaeva 2021c: M. Cvetaeva, *Ultimi versi 1938-1941*, trad. e cura di P. Napolitano, Roma 2021 (= Libri piccoli Voland, 41).
- Cvetaeva 2022a: M. Cvetaeva, *Fedra*, a cura di M. Rea, Pacini, Queen Kristianka Edizioni, s.l. 2022 (cfr. Cvetaeva 2011).
- Cvetaeva 2022b: M. Cvetaeva, *I volti dell'amore*, a cura di M. Rea, Queen Kristianka Edizioni, s.l. 2022.
- Cvetaeva 2022c: M. Cvetaeva, *Zar-fanciulla*, a cura di M. Rea, Queen Kristianka Edizioni, s.l. 2022.
- Cvetaeva, Tarkovskij 2005: M. Cvetaeva, A. Tarkovskij, *Sonno e vita. Sogni e amore nella poesia di Marina Cvetaeva e Arsenij Tarkovskij. Un dialogo nel tempo*, trad. e cura di I. Dvizova, E. Panconesi, Edizioni Polistampa, Firenze 2005 (= La fenice, 2).
- De Michelis 2003: C. G. De Michelis (a cura di), *Lukà Mudiščev*, Voland, Roma 2003 (= Libri piccoli Voland, 8).
- Deržavin 1998: G. Deržavin, *Poesie*, intr., trad. e note di C. M. Schirò, Guida, Palermo 1998 (= Quadrivio, 2).
- Dmitrieva 2019: E. Dmitrieva, *Moë serdce slovno čaša gor'kogo vina / Il mio cuore è come un calice di vino amaro*, a cura di L. Torresin, Damocle Edizioni, Venezia 2019 (= Rusalka, 3).
- Doplicher 1991: F. Doplicher (a cura di), *Antologia europea. Le prospettive attuali della poesia in Europa*, Stilb, Roma 1991 (= Quaderni di Stilb, 8), pp. 815-901.
- Ermakova 2008: I. Ermakova, *"Ninna-nanna per Odisseo" e altre poesie*, a cura di A. Niero, Interlinea, Novara 2008.
- Esenin 1995: S. Esenin, *Poesie*, a cura di C. Ferrari, La Vita Felice, Milano 1995 (= Labirinti, 8) (Compagnia Edizioni Internazionali, Milano 1968; cfr. Esenin 2007).
- Esenin 1997: S. Esenin, *Poesie e poemetti*, saggio e trad. di B. Carnevali, Fabbri, Milano 1997 (= I grandi classici della poesia) (Avanzini e Torracca, Roma 1968 = Le silfidi; cfr. Esenin 1999).
- Esenin 1999: S. Esenin, *Confessione di un teppista. Poesie e poemetti*, a cura di B. Carnevali, Passigli, Firenze 1999 (= Passigli poesia) (Avanzini e Torracca, Roma 1968 = Le silfidi; cfr. Esenin 1997).
- Esenin 2000: S. Esenin, *Poesie e poemetti*, a cura di E. Bazzarelli, Rizzoli, Milano 2000 (= BUR Poesia; cfr. Esenin 2012).
- Esenin 2002: S. Esenin, *"Stanco di vivere" e altre poesie*, a cura di M. De Michiel, Pistoia, Via del Vento Edizioni, 2002 (= Acquamarina, 17).
- Esenin 2005: S. Esenin, *"Mosca delle bettole" e altre poesie*, trad. di S. Kristova e G. D'Ambrosio Angelillo, Piccola Casa Editrice Acquaviva, Acquaviva delle Fonti (Bari) 2005.
- Esenin 2007: S. Esenin, *"Russia" e altre poesie*, intr. e trad. di C. Ferrari, Baldini Castoldi Dalai, Milano 2007 (= I classici per tutti) (Compagnia Edizioni Internazionali, Milano 1968; cfr. Esenin 1995).
- Esenin 2012: S. Esenin, *La fiamma delle labbra*, a cura di P. Galvagni, intr. di D. Piccini, trad. di E. Bazzarelli, Corriere della Sera, Milano 2012 (= Un secolo di poesia, 34; cfr. Esenin 2000).
- Esenin 2014: S. Esenin, *Nei pressi di Acquabianca*, a cura di P. Galvagni, Via Del Vento Edizioni, Pistoia 2014 (= Iquadernidivielvento. Testi inediti e rari del Novecento, 71).

- Esenin 2022: S. Esenin, *Il paese dei malfattori*, trad. di I. De Luca, intr. di M. Frisetti, Autoproduzioni Fenix, Torino 2022 (*Il paese dei banditi*, Einaudi, Torino 1985 = Collezione di poesia, 188).
- Evtušenko 1987a: E. Evtušenko, *Le betulle nane*, a cura di G. Buttafava, intr. di P.P. Pasolini, Milano, Mondadori, 1987² (Lo Specchio. I poeti del nostro tempo) (1976¹).
- Evtušenko 1987b: E. Evtušenko, *Poesie d'amore*, trad. di E. Pascucci, Newton Compton, Roma 1987² (1986¹; cfr. Evtušenko 1989b).
- Evtušenko 1989a: E. Evtušenko, *Fukù (poema)*, trad. e note di E. Pascucci, Garzanti, Milano 1989 (= I coriandoli).
- Evtušenko 1989b: E. Evtušenko, *Poesie d'amore*, trad. di E. Pascucci, Newton Compton, Roma 1989 (= Grandi Tascabili Economici, 44) (1986¹; cfr. Evtušenko 1987b).
- Evtušenko 1995: E. Evtušenko, *Arrivederci, bandiera rossa. Poesie degli anni Novanta*, a cura di E. Pascucci, Newton Compton, Roma 1995 (= Tascabili Economici Newton. 100 pagine 1000 lire, 234).
- Evtušenko 2006: E. Evtušenko, *Nel paese di Come Se*, a cura di G. Ioli, trad. di E. Pascucci, Viennepierre, Milano 2006 (= Il ghiaccio e la rosa, 1).
- Evtušenko 2007: E. Evtušenko, *Romanzo con la vita e altre poesie*, presentaz. di G. Ioli, trad. di E. Pascucci, Interlinea, Novara 2007 (= Premio Festival di poesia civile "Città di Vercelli").
- Evtušenko 2008: E. Evtušenko, *Condannato all'immortalità. Piccola antologia con inediti*, trad. di E. Pascucci, Interlinea, Novara 2008 (= Lyra, 36).
- Evtušenko 2012: E. Evtušenko, *Dora Franco: confessione tardiva*, a cura di S. Grasso, trad. di R. Castoldi e L. Psenitsnaja [Pšenicnaja o Pšeničnaja?], con otto disegni di M. Paladino, ES, Milano 2012 (= Voci dal mondo, 1).
- Fanajlova 2015: E. Fanajlova, *Lena e la gente*, a cura di C. Scandura, Gattomerlino, Roma 2015 (= I Poeti della Fondazione Brodskij).
- Fet 2012a: A. Fet, "Arduo è restituire la bellezza viva...". *Liriche*, a cura di A. Niero, Edizioni Ariete, Milano 2012 (= Letterature).
- Fet 2012b: A. Fet *Il richiamo della poesia*, a cura di P. Dusi, saggio intr. di V. Zelinskij, Marco Serra Tarantola Editore, Brescia 2012.
- Fet 2012c: A. Fet, "Porta lontano nel suono il mio cuore...". *Poesie scelte in traduzione italiana*, a cura di S. Garzonio, Centr knjigi Rudomino, Moskva 2012.
- Filimonov 2022: P. Filimonov [pseud. di R. Fokin], *Partiti adesso*, trad. e cura di P. Galvagni, Terra d'Ulivi, Lecce 2022 (= Magica aliena).
- Filippov 2009: V. Filippov, *Ho sognato di volare su una nuvola*, a cura di P. Galvagni, Edizioni L'Obliquo, Brescia 2009 (= Ozì, 85).
- Filippov 2012: V. Filippov, *È sempre accaduto a noi*, trad. di P. Galvagni, Associazione Culturale Thaumà, Pesaro 2012 (= Collana poetica internazionale, 2. Russia, 1).
- Filippov 2013: V. Filippov, *Della natura non viva*, trad. di P. Galvagni, Associazione Culturale Thaumà, Pesaro 2013 (= Collana poetica internazionale, 8. Russia, 3).
- Galvagni 2002: P. Galvagni (a cura di), *La celeste Pietroburgo delle ombre. Voci femminili cantano Pietroburgo*, San Marco dei Giustiniani, Genova 2002 (= Quaderni del tempo, 6).
- Galvagni 2003: P. Galvagni (a cura di), *La nuova poesia russa*, intr. di D. Kuz'min, con un saggio di V. Krivulin, Crocetti, Milano 2003.
- Galvagni 2005: P. Galvagni (a cura di), *Tra i ruderi di Groznyj. Il conflitto ceceno nella poesia russa*, Manni, San Cesario di Lecce 2005 (= Plurale, 9).
- Galvagni 2006: P. Galvagni (a cura di), *Nell'orbita di Riga – voci poetiche della nuova Lettonia*, L'Obliquo, Brescia 2006 (= Ozì, 66).
- Galvagni 2015: P. Galvagni (a cura di), *Tutta la pienezza nel mio petto. Poesia giovane a San Pietroburgo*, Lietocolle, Faloppio (Como) 2015 (= Collana Rossa Lettera, 43).

- Galvagni 2020: P. Galvagni (a cura di), *La giovane poesia degli Urali*, a cura di P. Galvagni, Lietocolle, Faloppio (Como) 2020 (= Collana Rossa. Collezione Diorama dell'Est, 4).
- Galvagni 2021: P. Galvagni (a cura di), *“Il vento mi lecca gli occhi...”: poeti russofoni di Estonia*, Delta 3 Edizioni, Grottaminarda (Avellino) 2021 (= Aeclanum).
- Gandlevskij 2014: S. Gandlevskij, *La ruggine e il giallo. Poesie 1980-2011*, a cura di C. Scandura, Gattomerlino, Roma 2014 (= I Poeti della Fondazione Brodskij).
- Gandlevskij 2017: S. Gandlevskij, *«Festa» e altre poesie*, a cura di E. Baglioni, Passigli, Firenze 2017 (= Passigli Poesia. Russia Poetica, 4).
- Garzonio 2004: S. Garzonio (a cura di), *Il petrarchismo russo*, “In Forma di Parole” [*Petrarca in Europa*], vol. 4, t. II, 2004, pp. 513-599.
- Garzonio, Carpi 2004: S. Garzonio, G. Carpi (a cura di), *Antologia della poesia russa*, La Biblioteca di Repubblica, Roma 2004 (= La biblioteca di Repubblica. Poesia straniera, 14).
- Garzonio, Carpi 2011: S. Garzonio, G. Carpi (a cura di), *Lirici russi dell'Ottocento*, saggio intr. di N. Fateeva, Carocci, Roma 2011 (= Lingue e letterature Carocci, 122).
- Giuliani, Buoncristiano 2015: R. Giuliani, P. Buoncristiano (a cura di), *Il gladiatore e la rusalka. Roma nella poesia russa dell'800. Antologia con testo russo a fronte*, Lithos, Roma 2015 (= Laboratorio Est/Ovest, 21).
- Gorbunova 2016: A. Gorbunova, *La rosa dell'Angola*, a cura di P. Galvagni, Marco Saya Edizioni, Milano 2016 (= Kēlen, 1).
- Gorbunova 2019: A. Gorbunova, *Miniature*, trad. di P. Galvagni, Lietocolle, Faloppio (Como) 2019 (= Collana Rossa. Collezione Diorama dell'Est, 3).
- Gorbunova 2021: A. Gorbunova, *Il primo mattino della creazione: poesie*, Firenzelibri, Reggello (Firenze) 2021 (= Collana fuori stagione).
- Gor'kij 2017: M. Gor'kij, *Minacciosi schiumano i flutti (Versi tra fine '800 e inizi '900)*, a cura di P. Galvagni, Fermenti, Roma 2017 (= Nuovi fermenti. Classici italiani e internazionali).
- Grauz 2022: T. Grauz, *Neve saggia*, a cura di P. Galvagni, Fermenti, Roma 2022 (= Percorsi della poesia contemporanea. Nuova serie).
- Grigor'ev 2018: D. Grigor'ev, *Il poeta ha molte vite*, trad. di P. Galvagni, Macabor, Francavilla Marittima (Cosenza) 2018 (= I fiori di Macabor, 7).
- Gubanov 2021: L. Gubanov, *Polina*, trad. di M. Maurizio, in: Id., *Polina. Poēma, proročestvo, manifest, sostavlenie, podgotovka telsta, stat'ja e kommentarii* A.A. Žurbina, Izdatel'stvo “Puškinskij Dom”, Sankt-Peterburg 2021, pp. 163-170.
- Guberman 2020: I. Guberman, *Quartine. “Gariki”*, a cura di L. Salmon, Il Ponte del Sale, Rovigo 2020 (= Il labirinto del mondo, 19).
- Gumilëv 2005: N. Gumilëv, *Il padiglione di porcellana. Versi cinesi*, a cura di P. Galvagni, San Marco dei Giustiniani, Genova 2005 (= Quaderni del tempo, 24).
- Gumilëv 2009: N. Gumilëv, *Le liriche italiane*, in C. Piermarini, *Nikolaj Gumilëv. Le liriche italiane*, Uniservice, Trento 2009, pp. 56-82 (cfr. Gumilëv 2021).
- Gumilëv 2020a: N. Gumilëv, *Nel giorno in cui il mondo fu creato*, a cura di A. Anelli, Avagliano Editore, Roma 2020 (= Avagliano poesia, 6).
- Gumilëv 2020b: N. Gumilëv, *Poesie scelte*, trad. di Fab Ka, Kamera Obskura Publisher, Bratislava 2020.
- Gumilëv 2021: N. Gumilëv, *Le liriche italiane*, in C. Piermarini, *Nikolaj Gumilëv. Le liriche italiane*, Edizioni del Faro, Trento 2021 pp. 58-107 (cfr. Gumilëv 2009).
- Iončenkova 2012: T. Iončenkova, *Iskusstvo slova / L'arte delle parole*, ital'janskoe poëtičeskoe pereloženie: Ida Travi / versione poetica italiana: I. Travi, Nekommerčeskoe partnërtstvo “Druz'ja Tarusy – sodejstvie razvitiju” / Partnership no profit “Amici di Tarusa – Aiuto allo sviluppo” – Cierre Grafica, Caselle di Sommacampagna (Verona) 2012.

- Istomin 2002: K. Istomin, *Kniga vrazumenie umnago zrenija i telesnago delanija v božiej mudrosti*, in P. Cotta Ramusino, *Un poeta alla corte degli zar. Karion Istomin e il panegirico imperiale*, Edizioni Dell'Orso, Alessandria 2002, pp. 83-192 (= Slavica).
- Ivanov G. 2013: G. Ivanov, *Diario post mortem*, a cura di A. Niero, Kolibris, Ferrara 2013 (= Neva, 1).
- Ivanov V. 1993: V. Ivanov, *Liriche, teatro, saggi*, a cura di D. Gelli Mureddu, presentaz. di M. Colucci, Libreria dello Stato, Roma 1993 (= Homo europaeus, 2).
- Ivanov V. 1999: V. Ivanov, *L'uomo*, a cura di M.T. Mayer, Aquilegia, Milano 1999.
- Ivanov V. 2018: V. Ivanov, *A realibus ad realiora. Poesie e testi scelti*, a cura di A. Shishkin e M. Sabbatini, intr. di M. I. Rupnik, Edizioni Lipa – Centro Aletti, Roma 2018.
- Joonas 2019: L. Joonas, *Un quanto perso in strada*, a cura di P. Galvagni, Arcipelago Itaca, Osimo (Ancona) 2019 (= Istmi).
- Kabanov 2022: A. Kabanov, *"Nella lingua del nemico" e altre poesie sulla guerra in Ucraina*, trad. e cura di A. Achilli, Interlinea, Novara 2022 (= Lyra, 103).
- Kibirov 2008: T. Kibirov, *Latrine*, a cura di C. Scandura, Le Lettere, Firenze 2008 (= Il nuovo melograno, 69).
- Kljuev 1998: N. Kljuev, *Il bianco delle margherite*, trad. e prefaz. di P. Galvagni, San Marco dei Giustiniani, Genova 1998 (= Quaderni di poesia).
- Korotič 1988: V. Korotič, *Dieci monologhi sull'amore*, present. di M. Grasso, trad. di G. Martines e L. Kisenkova, Edizioni Prova d'Autore, Catania 1988 (= Lunario nuovo, 4).
- Kotjuch 2018: I. Kotjuch, *Scrivi!*, a cura di P. Galvagni, Fermenti, Roma 2018 (= Percorsi della poesia contemporanea. Nuova serie).
- Koutchera Bosi 2004: L. Koutchera Bosi (a cura di), *La Chanson Russa: canzoni di delitto e castigo*, intr. di G. P. Piretto, Polimetrica, Milano 2004 (= I manoscritti non bruciano, 3).
- Krivulin 2015: V. Krivulin, *«Concerto a richiesta» e altre poesie*, a cura di M. Sabbatini, Passigli, Firenze 2015 (= Passigli Poesia. Russia Poetica, 4).
- Krylov 2009: I. Krylov, *Favole*, a cura di A. Schiavone, Barbès Editore, Firenze 2009 (= Classici).
- Kublanovskij et. al. 2011: Ju. Jublanovskij, A. Kušner, E. Ušakova, A. Purin, B. Kenžeev, V. Kullé, B. Chersonskij/Cherson'skyj, E. Rejn, A. Najman, O. Sedakova, L. Losev, *Venezia paradiso ritrovato: 11 poeti russi contemporanei nelle illustrazioni di Katia Margolis / Venecija obretënnij raj: 11 sovremennykh poetov v ofortach Kati Margolis*, tradd. di A. Niero e K. Margolis, M. Meringolo, F. Chessa e C. Scandura, EurocromLibri, s.l. 2011.
- Kušner 1998: A. Kušner, *La poesia di San Pietroburgo*, pref. di I. Brodskij, intr. di D. Lichačëv, trad. di V. Vaiana, Spirali, Milano 1998 (= Poesia, 11).
- Kušner 2003: A. Kušner, *Poesie*, a cura di P. Pedicone, Tracce, Pescara 2003 (= Il ponte di Heiderberg, 14).
- Kušner 2018: A. Kušner, *Versi per il nuovo secolo*, a cura di M. Rea, Passigli, Firenze 2018 (= Passigli Poesia. Russia Poetica, 5).
- Kuzmin 1994: M. Kuzmin, *La trota spezza il ghiaccio*, a cura di P. Pera, L'Obliquo, Brescia 1994 (= Interferenze, 29).
- Kuzmin 2015: M. Kuzmin, *Canti di Alessandria*, a cura di P. Ferretti, Giuliano Ladolfi Editore, Borgomanero (Novara) 2015 (= Collana Diamante. I classici, 22).
- Kuzmin 2020: M. Kuzmin, *Le stagioni dell'amore*, a cura di A.E. Visinoni, Stilo Editore, Bari 2020 (= Universitaria, 8).
- Kuzmin 2022: M. Kuzmin, *Poesie sull'arte*, a cura di A. Centomo e G. Baselica, s. l. 2022.
- Kuz'min 2020: M. Kuz'min, *Mi lamento della mia immaginazione*, a cura di P. Galvagni, I Quaderni del Bardo Edizioni, Sannicola (Lecce) 2020 (= NovaB – Collana Poesia).
- Lermontov 1990: M. Lermontov, *Il demone*, intr., trad. e note di E. Bazzarelli, Rizzoli, Milano 1990 (= BUR Poesia; cfr. Lermontov 1997).

- Lermontov 1997: M. Lermontov, *Il demone*, intr., trad. e note di E. Bazzarelli, Fabbri, Milano 1997 (= I Grandi classici della poesia; cfr. Lermontov 1990).
- Lermontov 2006a: M. Lermontov, *Liriche e poemi*, trad. di T. Landolfi, Adelphi, Milano 2006 (= Biblioteca Adelphi, 497) (con un saggio intr. di A.M. Ripellino, Einaudi, Torino 1963 = Nuova universale Einaudi, 23).
- Lermontov 2006b: M. Lermontov, *Le poesie ed i poemi*, trad. dal rus. di R. Romanova, redattori C. Lavore, M. Dinelli, T. Bueno, s.e., Mosca 2006 [?].
- Lermontov 2014a: M. Lermontov, *Quaranta poesie*, trad. e cura di R. Michilli, Galaad Edizioni, Teramo 2014 (= Petali lunari, 3; cfr. Lermontov 2014b).
- Lermontov 2014b: M. Lermontov, *Quaranta poesie*, ed. ampliata, trad. e cura di R. Michilli, Galaad Edizioni, Teramo 2014 (= Petali lunari, 3; cfr. Lermontov 2014a).
- Lermontov 2015: M. Lermontov, "Ne ver', ne ver' sebe, mečtatel' molodoj...", *Izbrannaja poezija / "Non credere a te stesso, giovane sognatore..."*. Opere poetiche scelte, sostaviteli S. Gardzonio [Garzonio] e A. Karbone [Carbone], avtor vstrupitel'noj stat'i S. Gardzonio [Garzonio], Centr knigi Rudomino, Moskva 2015.
- Lermontov 2016: M. Lermontov, *Il demone*, interpretato da P. Statuti, GSE Edizioni, Roma 2016.
- Lermontov 2017: M. Lermontov, *Poesie scelte*, a cura di C. Ferber, trad. di C. Ferber e A. Buletti, Erba d'Arno, Fucecchio (Firenze) 2017 (= Quaderni di Erba d'Arno).
- Lermontov 2019: M. Lermontov, *Poesie e Poemi*, cura e trad. dal rus. di P. Statuti, prefaz. di A. Sagredo, GSE Edizioni, Roma 2019.
- Majakovskij 1989a: V. Majakovskij, *La nuvola in calzoni*, a cura di R. Faccani, Marsilio, Venezia 1989 (= Letteratura universale Marsilio; cfr. Majakovskij 2012b).
- Majakovskij 1989b: V. Majakovskij, *A piena voce: poesie e poemi*, a cura di G. Spindel, tradd. di G. Crino, G. Giudici, R. Poggioli, A.M. Ripellino, M. Socrate, Mondadori, Milano 1989 (= Oscar poesia, 39; cfr. Majakovskij 1996b, 2004b).
- Majakovskij 1991: V. Majakovskij, *La mia scoperta dell'America*, a cura di C. D'Audino, Passigli, Firenze 1991 (= Le Occasioni. Piccola Biblioteca Passigli).
- Majakovskij 1992: V. Majakovskij, *America*, tradd. di F. Lepre e S. Trocini, Biblioteca del Vascello, Roma 1992 (= Viaggi: nuova serie, 15; cfr. Majakovskij 1997a, 2004a).
- Majakovskij 1993: V. Majakovskij, *La nuvola in pantaloni: poema*, trad. di M. Achmatova e G. D'Ambrosio Angelillo, Piccola Casa Editrice Acquaviva, Acquaviva delle Fonti (Bari) 1993.
- Majakovskij 1994a: V. Majakovskij, *Le più belle poesie di Vladimir Majakovskij*, a cura di P. Galvagni, intr. di O. Smola, Milano, Crocetti, 1994 (= Omicron, 6; cfr. Majakovskij 1997b).
- Majakovskij 1994b: V. Majakovskij, *Poesie*, cura e trad. di M. Roncalli Doria, Newton Compton, Roma 1994 (= Grandi tascabili economici, 257) (1973 = Paperback poeti, 20).
- Majakovskij 1996a: V. Majakovskij, *18 canti di libertà*, tradd. di G. Crino, G. Giudici, R. Poggioli, A.M. Ripellino, M. Socrate, Mondadori, Milano 1996 (= I Miti Poesia, 12).
- Majakovskij 1996b: V. Majakovskij, *A piena voce: poesie e poemi*, a cura di G. Spindel, tradd. di G. Crino, G. Giudici, R. Poggioli, A.M. Ripellino, M. Socrate, Mondadori, Milano 1996 (= Oscar classici moderni, 121; cfr. Majakovskij 1989b, 2004b).
- Majakovskij 1997a: V. Majakovskij, *America*, tradd. di F. Lepre e S. Trocini, Voland, Roma 1997 (= Edizioni Voland, 23; cfr. Majakovskij 1992, 2004a).
- Majakovskij 1997b: V. Majakovskij, *Le più belle poesie di Vladimir Majakovskij*, a cura di P. Galvagni, intr. di O. Smola, Crocetti Milano 1997 (= Le gemme di poesia, 6; cfr. Majakovskij 1994a).
- Majakovskij 1999: V. Majakovskij, *Il flauto di vertebre. Prime poesie 1912-16*, a cura di B. Carnevali, Passigli, Firenze 1999 (= Passigli poesia; cfr. Majakovskij 2007).
- Majakovskij 2002: V. Majakovskij, *Per la voce*, trad. di M. Baraldi, Ignazio Maria Gallino, Milano 2002.
- Majakovskij 2003a: V. Majakovskij, *La nuvola in calzoni*, a cura di F. Martinetto, Clinamen, Firenze 2003 (= La biblioteca d'Astolfo, 16).

- Majakovskij 2003b: V. Majakovskij, *Vladimir Majakovskij*, intr., trad. e note di G. Ruiu, prefaz. di T. De Mauro, Editori Riuniti, Roma 2003.
- Majakovskij 2004a: V. Majakovskij, *America*, nuova ed., tradd. di F. Lepre e S. Trocini, Biblioteca del Vascello, Roma 2004 (= Confini, 5; cfr. Majakovskij 1992, 1997a).
- Majakovskij 2004b: V. Majakovskij, *Poesie*, a cura di G. Spendel, pref. di V. Strada, Corriere della Sera, Milano 2004 (= La Grande Poesia, 16; cfr. Majakovskij 1989b, 1996b).
- Majakovskij 2004c: V. Majakovskij, *Trame urbane*, a cura di P. Galvagni, L'Obliquo, Brescia 2004 (= Ozi, 54).
- Majakovskij 2007: V. Majakovskij, *Il flauto di vertebre. Prime poesie 1912-16*, a cura di B. Carnevali, Passigli, Firenze 2007 (= Le Occasioni. Piccola Biblioteca Passigli; cfr. Majakovskij 1999).
- Majakovskij 2008a: V. Majakovskij, *Poesie*, intr. di S. Garzonio, a cura di G. Carpi, tradd. di I. Ambrogio, C. Cadamagnani, A. Carbone, G. Carpi, G. Larocca, G. Marcucci, A.M. Ripellino, S. Vitale, Rizzoli, Milano 2008 (= BUR Poesia; cfr. Majakovskij 2012a, 2016a, 2016b, 2021).
- Majakovskij 2008b: V. Majakovskij, *Vita. Poetica. Opere scelte*, a cura di P. Di Palma, tradd. di vari, Il Sole 24 Ore, Milano 2008 (= I Grandi Poeti, 23).
- Majakovskij 2009a: V. Majakovskij, *Di questo*, a cura di A. Omodei Zorini, Passigli, Firenze 2009 (= Passigli Poesia).
- Majakovskij 2009b: V. Majakovskij, *Per la voce: riproduzione anastatica del libro progettato da El Lisitskij*, trad. di I. Ambrogio, ill. di È. Lisickij, La Vita Felice, Milano 2009 (= Labirinti, 35).
- Majakovskij 2010a: V. Majakovskij, *La nuvola con le braghe. Il tredicesimo apostolo*, a cura di P. Marelli, La Vita Felice, Milano 2010 (= Labirinti, 37).
- Majakovskij 2010b: V. Majakovskij, *L'ènin*, trad. di A.M. Ripellino, Einaudi, Torino 2010 (= Collezione di poesia, 49; cfr. Majakovskij 2019, 2013).
- Majakovskij 2011a: V. Majakovskij, *L'ebreo: poesia*, versione di M. Achmatova e G. D'Ambrosio Angelillo, Piccola Casa Editrice Acquaviva, Acquaviva delle Fonti (Bari) 2011.
- Majakovskij 2011b: V. Majakovskij, *Majakovskij: tragedia*, versione di M. Achmatova e G. D'Ambrosio Angelillo, Piccola Casa Editrice Acquaviva, Acquaviva delle Fonti (Bari) 2011.
- Majakovskij 2012a: V. Majakovskij, *Di cento soli arde il tramonto*, a cura di A. Nove, tradd. di I. Ambrogio, C. Cadamagnani, A. Carbone, G. Carpi, G. Larocca, G. Marcucci, A.M. Ripellino, S. Vitale, Corriere della Sera, Milano 2012 (= Un secolo di poesia, 31; cfr. Majakovskij 2008a, 2016a, 2016b, 2021).
- Majakovskij 2012b: V. Majakovskij, *La nuvola in calzoni*, a cura di R. Faccani, Einaudi, Torino 2012 (= Collezione di poesia, 404) (cfr. Majakovskij 1989a).
- Majakovskij 2012c: V. Majakovskij, *Ode alla Rivoluzione. poesie 1917-1923*, a cura di B. Carnevali, Passigli, Firenze 2012 (= Passigli poesia).
- Majakovskij 2012d: V. Majakovskij, *Poesie d'amore e di rivoluzione*, a cura di I. Pittiglio, Redstar Press, Roma 2012 (= Tutte le strade, 2).
- Majakovskij 2012e: V. Majakovskij, *Tutte le opere*, traduttori non indicati, 4 voll., Pgreco, Milano 2012 (a cura di I. Ambrogio, 4 voll., Editori Riuniti, Roma 1958; cfr. Majakovskij 2022b).
- Majakovskij 2013: M. Staccioli, *Per Majakovskij: brani tratti da "L'ènin" di V.M.*, trad. di A.M. Ripellino, Silvia, Cologno Monzese (Milano) 2013 (= Taccuino, 10) (Einaudi, Torino 1967 = Collezione di poesia, 49; cfr. Majakovskij 2010b, 2019).
- Majakovskij 2015: V. Majakovskij, *Il proletario volante*, a cura di G. A. Pautasso, trad. di O. Zlobina, SE, Milano 2015 (= Piccola enciclopedia, 231).
- Majakovskij 2016a: V. Majakovskij, *Poesie*, intr. di S. Garzonio, a cura di G. Carpi, tradd. di I. Ambrogio, C. Cadamagnani, A. Carbone, G. Carpi, G. Larocca, G. Marcucci, A.M. Ripellino, S. Vitale, Rizzoli, Milano 2016 (= BUR Rizzoli. I classici moderni; cfr. Majakovskij 2008a, 2012a, 2016b, 2021).

- Majakovskij 2016b: V. Majakovskij, *Vladimir Majakovskij*, tradd. di I. Ambrogio, C. Cadamagnani, A. Carbone, G. Carpi, G. Larocca, G. Marcucci, A.M. Ripellino, S. Vitale, RCS MediaGroup, Milano 2016 (= Le opere del Corriere della Sera. DiVersi, 15; cfr. Majakovskij 2008a, 2012a, 2016a, 2021).
- Majakovskij 2019: V. Majakovskij, *Lénin*, trad. di A.M. Ripellino, SE, Milano 2019 (= Assonanze, 47 (Einaudi, Torino 1967 = Collezione di poesia, 49; cfr. Majakovskij 2010b, 2013)
- Majakovskij 2021: V. Majakovskij, *Se accendono le stelle: le liriche*, ill. di È. Lisickij, intr. di S. Garzonio, a cura di G. Carpi, tradd. di I. Ambrogio, C. Cadamagnani, A. Carbone, G. Carpi, G. Larocca, G. Marcucci, A.M. Ripellino, S. Vitale, Rizzoli, Milano 2021 (= Classici BUR Rizzoli deluxe; cfr. Majakovskij 2008a, 2012a, 2016a, 2016b).
- Majakovskij 2022a: V. Majakovskij, *Tutte le poesie 1912-1930*, versione filologica a cura di B. Osimo, Kindle Direct Publishing, s.l. 2022.
- Majakovskij 2022b: V. Majakovskij, *150.000.000*, a cura di S. Kirillov, trad. di I. Ambrogio, con 9 disegni di V. Maška, La Vita Felice, Milano 2022 (= Labirinti, 101) (a cura di I. Ambrogio, 4 voll., Editori Riuniti, Roma 1958; cfr. Majakovskij 2012e).
- Malevič 2015: K. Malevič, *Poesia*, a cura di A. Belozorovitch, Lithos, Roma 2015 (= Laboratorio Est/Ovest, 20).
- Mandel'stam O. 1995: O. Mandel'stam, *Quaderni di Voronež*, a cura di M. Calusio, presentaz. di E. Krumm, Milano 1995 (= Lo specchio. I poeti del nostro tempo).
- Mandel'stam O. 1998: O. Mandel'stam, *Cinquanta poesie*, a cura di R. Faccani, Einaudi, Torino 1998 (= Collezione di Poesia, 271; cfr. Mandel'stam 2009, 2012, 2016).
- Mandel'stam O. 2005: O. Mandel'stam, *La conchiglia*, a cura di S. Sini, trad. di A. Anelli e S. Sini, Via Del Vento Edizioni, Pistoia 2005 (= Acquamarina, 25)
- Mandel'stam O. 2009: O. Mandel'stam, *Ottanta poesie*, a cura di R. Faccani, Torino 2009 (= Collezione di Poesia, 376; cfr. Mandel'stam 1998, 2012, 2016).
- Mandel'stam O. 2012: O. Mandel'stam, *Libertà al crepuscolo*, a cura di R. Faccani, intr. di S. Avallone, Corriere della Sera, Milano 2012 (= Un secolo di poesia, 27; cfr. Mandel'stam 1998, 2009, 2016).
- Mandel'stam O. 2013: O. Mandel'stam, *I lupi e il rumore del tempo*, trad. e intr. di P. Ruffilli, LCE Edizioni – Biblioteca dei Leoni, Castelfranco Veneto (Treviso) 2013 (= Poesia).
- Mandel'stam O. 2014a: O. Mandel'stam, *La pietra*, trad. e cura di G. Lauretano, Milano, Il Saggiatore, Milano 2014 (= Le Silerchie, 22).
- Mandel'stam O. 2014b: O. Mandel'stam, *30 poesie*, tradotto da P. Statuti, intr. di C. Scandura, CFR, Piateda (Sondrio) 2014.
- Mandel'stam O. 2016: O. Mandel'stam, *Osip Mandel'stam*, trad. R. Faccani, RCS MediaGroup, Milano 2016 (= Le opere del Corriere della Sera. DiVersi, 39; cfr. Mandel'stam 1998, 2009, 2012).
- Mandel'stam O. 2017a: O. Mandel'stam, *Quaderni di Voronež. Primo quaderno*, a cura di M. Calusio, Giometti & Antonello, Macerata 2017 (= Letteratura, 8).
- Mandel'stam O. 2017b: O. Mandel'stam, *Quasi leggera morte. Ottave*, a cura di S. Vitale, Adelphi, Milano 2017 (= Piccola Biblioteca Adelphi, 702).
- Mandel'stam O. 2018: O. Mandel'stam, *L'opera in versi*, a cura di G. Zappi, Giometti & Antonello, Macerata 2018 (= Letteratura, 11).
- Mandel'stam O. 2021: O. Mandel'stam, *Quaderni di Mosca*, a cura di P. Napolitano e R. Raskina, Einaudi, Torino 2021 (= Collezione di Poesia, 486).
- Mandel'stam R. 2014: O. Mandel'stam, *Una voce nel buio*, trad. di P. Galvagni, Associazione Culturale Thaumata, Pesaro 2014 (= Collana poetica internazionale, 11).
- Marino et al. 1987: M. Marino, G. Martines, V. Musumeci (a cura di), *Realismi a cupole d'oro. Antologia della poesia contemporanea dell'URSS. Volume primo. I poeti russi e delle repubbliche autonome della Russia*, Edizioni Prova d'Autore, Catania 1987 (= Lunarionuovo, 1).
- Martinelli 1997: M. Martinelli (a cura di), *Antologia del Settecento russo*, tradd. di C. Tomaz, G. Buttafava, R. Poggioli, L. Casertano, M. Martinelli, E. Lo Gatto, in Eadem, *Il*

- settecento russo: storia e testi della letteratura russa*, a cura di E. Vindimian, UNICOPLI, Milano 1997, pp. 213-377 (= Testi e studi di scienze umane, 136).
- Martini 2005: M. Martini (a cura di), *La nuovissima poesia russa*, trad. di M. Martini e V. Ferraro, Einaudi, Torino 2005 (= Collezione di poesia, 334).
- Maurizio 2013: M. Maurizio (a cura di), *“La massa critica del cuore...” Antologia di poesia russa contemporanea*, Mimesis, Milano – Udine 2013 (= Collana di poesia Hebenon, 14).
- Maurizio 2016a: M. Maurizio (a cura di), *DisAccordi. Antologia di poesia russa 2003-2016*, a cura di M. Maurizio, Stilo Editrice, Bari 2016 (= Ciliegie. Collana di antologie poetiche, 7).
- Maurizio 2016b: M. Maurizio (a cura di), *Orbita. Deviando sollecito dalla rotta. Antologia poetica della Lettonia*, a cura di M. Maurizio, Stilo Editrice, Bari 2016 (= Ciliegie. Collana di antologie poetiche, 8).
- Miller 2015: L. Miller, *Grani di felicità*, a cura di S. Garzonio, Transeuropa, Massa 2015 (= Nuova poetica 2.0., 9).
- Mirzaev 2020: A. Mirzaev, *Chiedo asilo poetico*, a cura di P. Galvagni, Macabor, Francavilla Marittima (Cosenza) 2020 (= I fiori di Macabor, 15).
- Moric 1990: Ju. Moric, *Immagine di un suono*, trad. e saggio intr. di G. Musumeci, Edizioni Prova d'Autore, Catania 1990 (= Lityerses, 7).
- Narbut 2008: V. Narbut, *La carne. Vita ordinaria ed epos*, saggio intr. e trad. di D. Cavaion, Aracne Editrice, Roma 2008 (= A10, 318).
- Nekrasov 2014: Vs. Nekrasov, *Vivo vedo (poesie scelte)*, trad. di E. Baglioni, intr. di V. Kulakov, Transeuropa, Massa 2014 (= Nuova poetica 2.0., 17).
- Niero 2005: A. Niero (a cura di), *Otto poeti russi*, “In Forma di Parole”, vol. 2, 2005 (cfr. Niero 2019).
- Niero 2019: A. Niero (a cura di), *Otto poeti russi*, Lithos, Roma 2019 (= Laboratorio Est/Ovest, 30; cfr. Niero 2005).
- Okudžava 1988: B. Okudžava, *Arbat, mio Arbat: poesie*, a cura di G. P. Piretto, Guerini e Associati, Milano 1988 (= Collana blu, 7).
- Parnok 2019: S. Parnok, *L'ultima primavera*, trad. e note di L. Torresin, Damocle Edizioni, Venezia 2019 (= Rusalka, 1).
- Pasquinelli 2000: A. Pasquinelli (a cura di), *Fiori del nord. Antologia di poeti russi del primo '800*, Campanotto Editore, Udine 2000 (= Le carte russe, 1).
- Pasternak 1988: B. Pasternak, *Poesie d'amore*, scelta e intr. di E. Evtušenko, trad. di E. Pascucci, Newton Compton, Roma 1988 (cfr. Pasternak 1990).
- Pasternak 1990: B. Pasternak, *Poesie d'amore*, scelta e intr. di E. Evtušenko, trad. di E. Pascucci, Newton Compton, Roma 1990 (= Grandi tascabili economici, 50; cfr. Pasternak 1988).
- Pasternak 1992: B. Pasternak, *Poesie*, a cura di A.M. Ripellino, Einaudi, Torino 1992 (= Gli struzzi, 437) (Einaudi, Torino 1959 = Universale Einaudi, 33; cfr. Pasternak 2001, 2009, 2013, 2016a).
- Pasternak 1996: B. Pasternak, *Mia sorella la vita*, a cura di N. Cicognini, Leonardo, Milano 1996 (Mondadori, Milano 1999 = Poesia del Novecento, 20; cfr. Pasternak 1999a, 1999b).
- Pasternak 1999a: B. Pasternak, *Mia sorella la vita*, a cura di N. Cicognini, Mondadori, Milano 1999 (= Poesia del Novecento, 20; cfr. Pasternak 1996, 1999b).
- Pasternak 1999b: B. Pasternak, *33 poesie*, trad. di N. Cicognini, Mondadori, Milano 1999 (= I miti. Poesia, 70; cfr. Pasternak 1996, 1999a).
- Pasternak 2001: B. Pasternak, *Poesie*, a cura di A.M. Ripellino, con un saggio di C.G. De Michelis, Einaudi, Torino 2001 (= Einaudi Tascabili. Poesia, 883) (Einaudi, Torino 1959 = Universale Einaudi, 33; cfr. Pasternak 1992, 2009, 2013, 2016a).
- Pasternak 2009: B. Pasternak, *Poesie*, 2 voll. a cura di A.M. Ripellino, con un saggio di C.G. De

- Michelis, Einaudi, Torino 2009 (= Collezione di poesia, 378) (Einaudi, Torino 1959 = Universale Einaudi, 33; cfr. Pasternak 1992, 2001, 2013, 2016a).
- Pasternak 2013: B. Pasternak, *Poesie*, a cura di A.M. Ripellino, Mondadori, Milano 2013 (= I classici della poesia, 24) (Einaudi, Torino 1959 = Universale Einaudi, 33; cfr. Pasternak 1992, 2001, 2009, 2016a).
- Pasternak 2014: B. Pasternak, *30 poesie*, trad. e nota bio-bibliografica di P. Statuti, pref. di C. Scandura, CFR, Piaveda (Sondrio) 2014 (= Odisseo. Collana di traduzioni da lingue nazionali e regionali, 3).
- Pasternak 2015: B. Pasternak, *Anch'io ho conosciuto l'amore. Poesie 1913-1956*, a cura di M. Rea, Passigli, Firenze 2015 (= Passigli Poesia).
- Pasternak 2016a: B. Pasternak, *Boris Pasternak*, trad. di A.M. Ripellino, RCS MediaGroup, Milano 2016 (= Le opere del Corriere della Sera. DiVersi, 35). (Einaudi, Torino 1959 = Universale Einaudi, 33; cfr. Pasternak 1992, 2001, 2009, 2013).
- Pasternak 2016b: B. Pasternak, *La notte bianca: le poesie di Živago*, trad. e intr. di P. Ruffilli, LCE Edizioni – Biblioteca dei Leoni, Castelfranco Veneto (Treviso) 2016 (= Poesia).
- Pasternak 2018a: B. Pasternak, *Le poesie di Jurij Živago*, a cura di C. Strada Janovic, Feltrinelli, Milano 2018 (= Comete).
- Pasternak 2018b: B. Pasternak, *Temi e variazioni*, a cura di P. Ferretti, Passigli, Firenze 2018 (= Passigli Poesia).
- Pasternak 2019: B. Pasternak, *Sui treni del mattino*, a cura di E. Baglioni, Passigli, Firenze 2019 (= Passigli Poesia).
- Pasternak 2020a: B. Pasternak, *Quando rasserena*, a cura di A. Niero, Passigli, Firenze 2020 (= Passigli Poesia).
- Pasternak 2020b: B. Pasternak, *Mia sorella la vita*, a cura di P. Ferretti, Passigli, Firenze 2020 (= Passigli Poesia).
- Pasternak 2022: B. Pasternak, *Seconda nascita*, a cura di C. Graziadei, Passigli, Firenze 2022 (= Passigli Poesia).
- Pessina Longo 2001: H. Pessina Longo (a cura di), *Zarine di poesia e di bellezza. Presenze femminili nella poesia russa dell'Ottocento*, trad. di H. Pessina Longo e N. Malinin, Aletheia, Firenze 2001 (= Scaffale romantico. Testi, 4).
- Petrova 2005: A. Petrova, *Altri fuochi*, trad. di P. Alessandrini, Crocetti, Milano 2005 (= Neòteroi, 6).
- Petrova 2007: A. Petrova, *Cinque poesie di Alexandra [sic] Petrova*, con due incisioni di G. Iannello, nota di S. Sandler, tradd. di E. Baglioni e P. Alessandrini, L'Officina, Vicenza 2007 (= Diversinversi: collana d'arte e poesia).
- Pikalova 2021: Ju. Pikalova, *Camminare sull'acqua*, trad. di P. Statuti, pref. di S. Garzonio, incisioni di A. Kostin, Edizioni Giuseppe Laterza, Bari 2021 (= Terzo millennio).
- Poggioli 1991: R. Poggioli, *Il fiore del verso russo*, pref. di G. Spindel, Mondadori, Milano 1991 (= Oscar poesia, 65) (Mondadori, Milano 1961 = Biblioteca moderna Mondadori, 694-697; cfr. Poggioli 1998).
- Poggioli 1998: R. Poggioli (a cura di), *Il fiore del verso russo*, Passigli, Firenze 1998 (= Passigli Poesia) (Mondadori, Milano 1961 = Biblioteca moderna Mondadori, 694-697; cfr. Poggioli 1991).
- Poggioli 2009: R. Poggioli, *Il fiore del verso russo*, edizione strenna per abbonati, Einaudi, Torino 2009 (edizione strenna per abbonati) (1949 = I millenni, 7).
- Polonskij 2018: J. Polonskij, *La promessa sposa dell'inverno. Fiabe in versi e altre poesie*, trad. e cura di P. Dusi, saggi intr. di S. Garzonio e L. Jakimova, Liberedizioni, Brescia 2018.
- Prigov 2011: D. Prigov, *Trentatré testi*, a cura di A. Niero, Terra Ferma, Crocetta del Montello (Treviso) 2011.
- Prigov 2014: D. Prigov, *Oltre la poesia*, a cura di A. Niero, tradd. di Mario Caramitti, M. Maurizio, A. Niero e M. Sabbatini, Marsilio, Venezia 2014.
- Puškin 1987: A. Puškin, *Piccole tragedie*, a cura di S. Vitale, Rizzoli, Milano 1987 (= BUR; cfr.

- Puškin 1997c).
- Puškin 1989: A. Puškin, *Quattro fiabe*, nella versione di F. Verdinois, a cura di R. Semeraro, Schena, Fasano (Brindisi) 1989 (A. Pusckin, *Fiabe*, prima versione italiana di F. Verdinois, Società Ed. Sonzogno, Milano 1906 = Biblioteca universale, 360).
- Puškin 1990a: A. Puškin, *Eugenio Onegin*, a cura di E. Bazzarelli, Rizzoli, Milano 1990² (= BUR, 519) (1985¹; cfr. Puškin 1993, 1996a, 2000, 2010, 2019a).
- Puškin 1990b: A. Puškin, *Evgenij Oneghin*, trad. di G. Giudici, Fògola, Torino 1990 (Garzanti, Milano 1975 = I grandi libri Garzanti; cfr. Puškin 1999, 2021a)
- Puškin 1990c: A. Puškin, *Fiabe in versi*, a cura di C. G. De Michelis, Marsilio, Venezia 1990 (= Letteratura universale Marsilio. Le betulle; cfr. Puškin 2004).
- Puškin 1990d: A. Puškin, *L'ombra di Barkov*, a cura di C. G. De Michelis, Marsilio, Venezia 1990 (= Letteratura universale Marsilio. Le betulle).
- Puškin 1990e: A. Puškin, *Opere*, a cura di E. Bazzarelli e G. Spindel, Mondadori, Milano 1990 (= I meridiani, 52).
- Puškin 1993: A. Puškin, *Eugenio Onegin*, a cura di E. Bazzarelli, Fabbri, Milano 1993 (= I grandi classici della letteratura straniera) (1985¹; cfr. Puškin 1990, 1996a, 2000, 2010, 2019a).
- Puškin 1995a: A. Puškin, *“Viaggio d'inverno” e altre poesie*, a cura di G. Giudici e G. Spindel, Mondadori, Milano 1995 (= Oscar classici, 331) (1985 = Oscar poesia, 18).
- Puškin 1995b: A. Puškin, *Boris Godunov*, a cura di C. Strada Janovic, Marsilio, Venezia 1995 (= Letteratura universale Marsilio. Le betulle).
- Puškin 1996a: A. Puškin, *Eugenio Onegin*, a cura di E. Bazzarelli, Rizzoli, Milano 1996 (= Superclassici, 146) (1985¹; cfr. Puškin 1990, 1993, 2000, 2010, 2019a).
- Puškin 1996b: A. Puškin, *Evgenij Onegin*, a cura di P. Pera, Marsilio, Venezia 1996 (= Letteratura universale Marsilio. Le betulle; cfr. Puškin 1997a).
- Puškin 1996c: A. Puškin, *Teatro*, intr. di S. Vitale, prefaz. di F. Malcovati, trad. di S. De Vidovich, Garzanti, Milano 1996 (= I grandi libri Garzanti, 730).
- Puškin 1997a: A. Puškin, A. Puškin, *Evgenij Onegin*, a cura di P. Pera, CDE, Milano 1997 (cfr. Puškin 1996b).
- Puškin 1997b: A. Puškin, *Mozart e Salieri e altri microdrammi*, trad. di T. Landolfi, Einaudi, Torino 1997² (= Scrittori tradotti da scrittori, 15) (1961¹; cfr. Puškin 2005b, 2019c).
- Puškin 1997c: A. Puškin, *Piccole tragedie*, a cura di S. Vitale, Fabbri, Milano 1997 (= I grandi classici della poesia; cfr. Puškin 1987).
- Puškin 1999: A. Puškin, *Eugenio Onieghin di Puškin in versi italiani*, trad. di G. Giudici, nuova ed. riveduta, prefaz. di G. Folena, Milano, Garzanti, Milano 1999 (= I Garzanti poesia; cfr. Puškin 1990b, 2021a).
- Puškin 2000: A. Puškin, *Eugenio Onegin*, a cura di E. Bazzarelli, Rizzoli, Milano 1996 (= Superbur. Classici, 86) (1985¹; cfr. Puškin 1990, 1993, 1996a, 2010, 2019a).
- Puškin 2001: A. Puškin, *Poemi e liriche*, versioni, intr. e note di T. Landolfi, Adelphi, Milano 2001 (= Biblioteca Adelphi, 406) (Einaudi, Torino 1960 = I millenni, 46).
- Puškin 2002: A. Puškin, *Poesie*, intr., trad. e scelta di E. Bazzarelli, Rizzoli, Milano 2002 (= BUR Poesia; cfr. Puškin 2011b, 2016).
- Puškin 2003: A. Puškin, *Il cavaliere di bronzo. Racconto pietroburchese*, trad. di G. Lauretano e V. Eberle, Raffaelli Editore, Rimini 2003 (= Poesia contemporanea, 6).
- Puškin 2004: A. Puškin, *Fiabe in versi*, 2^a ed. riveduta, a cura di C. G. De Michelis, Marsilio, Venezia 2004 (= Letteratura universale Marsilio. Le betulle; cfr. Puškin 1990c).
- Puškin 2005a: A. Puškin, *L'ospite di pietra: l'invito a morte di Don Giovanni. Piccola tragedia in versi*, trad. di E. De Luca, Feltrinelli, Milano 2005 (= Universale Economica Feltrinelli. Classici, 310).
- Puškin 2005b: A. Puškin, *Teatro e favole*, trad. di T. Landolfi, Adelphi, Milano 2005 (= Biblioteca Adelphi, 480) (1961¹; cfr. Puškin 1997b, 2019c).

- Puškin 2006a: A. Puškin, *Eugenio Onegin*, a cura di F. Gabbrielli, s.e., s.l. 2006, <http://www-5.unipv.it/girardi/Aleksandr_Pushkin-Eugenio_Onegin.pdf> (ultimo accesso: 23-11-2022).
- Puškin 2006b: A. Puškin, *Mozart e Salieri. Il convitato di pietra*, a cura di R. De Simone, Einaudi, Torino 2006 (= Collezione di teatro, 405).
- Puškin 2008a: A. Puškin, *Eugenio Oneghin*, trad. di E. Lo Gatto, Quodlibet, Macerata 2008 (= Compagnia extra, 6) (Einaudi, Torino 1950 = Piccola biblioteca scientifico-letteraria, 13).
- Puškin 2008b: A. Puškin, "Služen'e muz ne terpit suety...". *Izbrannaja poëzija v perevodach Tommazo Landol'fi / "Il servizio delle muse non soffre frivolezza..." Opere poetiche. Versioni di Tommaso Landolfi*, a cura di V. Dančenko, predislavie S. Gardzonio, Vagrius, Moskva 2008.
- Puškin 2010: A. Puškin, *Eugenio Onegin*, a cura di E. Bazzarelli, Rizzoli, Milano 2010 (= Capolavori: i più grandi romanzi della letteratura straniera, 34) (1985¹; cfr. Puškin 1990, 1993, 1996a, 2000, 2019a).
- Puškin 2011a: A. Puškin, *Fiabe di Puškin. Pittura di Paleh*, trad. di E. Lo Gatto e C.G. De Michelis, Casa Editrice P-2, San Pietroburgo 2011.
- Puškin 2011b: A. Puškin, *Il meraviglioso istante*, a cura di P. Galvagni, trad. di E. Bazzarelli, Corriere della Sera, Milano 2012 (= Un secolo di poesia. L'Ottocento, 9; cfr. Puškin 2002, 2016).
- Puškin 2013: A. Puškin, *Piccole tragedie: Mozart e Salieri, L'invitato di pietra*, intrr. Di F.M. Rossi e M. Rossi, trad. di M. Rossi, IkonaLiber, Roma 2013 (= I movimenti del suono).
- Puškin 2014: A. Puškin, *32 poesie*, trad. di P. Statuti, intr. critica di A. Sagredo, Edizioni CFR, Piateda (Sondrio) 2014 (= Odisseo. Collana di traduzioni da lingue nazionali e regionali, 7).
- Puškin 2016: A. Puškin, *Aleksandr Puškin*, trad. di E. Bazzarelli, RCS MediaGroup, Milano 2016 (= Le opere del Corriere della Sera. DiVersi, 37; cfr. Puškin 2002, 2011b).
- Puškin 2018: A. Puškin, *Ljubovnye stichi i epigrammy / Poesie d'amore e epigrammi*, sost., it. per. i prim. Annelizy Allevy, Izdatel'stvo Andreja Oleara, Tomsk 2018.
- Puškin 2019a: A. Puškin, *Eugenio Onegin*, a cura di E. Bazzarelli, Rizzoli, Milano 2019 (BUR. Grandi classici) (1985¹; cfr. Puškin 1990, 1993, 1996a, 2000, 2010).
- Puškin 2019b: A. Puškin [Puškin], *Eugenio Onegin*, trad. di G. Cassone, Parole d'Argento Edizioni, s.l. [st. 2019].
- Puškin 2019c: A. Puškin, *Mozart e Salieri e altri microdrammi*, trad. di T. Landolfi, Corriere della Sera, Milano 2019 (= Le collane del Corriere della Sera, 6) (1961¹; cfr. Puškin 1997b, 2005b).
- Puškin 2019d: A. Puškin, *Ruslan e Ljudmila*, a cura di P. Statuti, GSE Edizioni, Roma 2019.
- Puškin 2021a: A. Puškin, *Eugenio Oneghin nei versi italiani di Giovanni Giudici*, Scalpendi, Milano 2021 (= Per l'alto mare aperto, 3; cfr. Puškin 1990b, 1999).
- Puškin 2021b: A. Puškin, *Eugenij Onegin*, a cura di G. Ghini, Mondadori, Milano 2021 (= Oscar classici cult).
- Puškin 2021c: A. Puškin, *Il banchetto al tempo della peste*, a cura di L. Salmon e A. Shishkin, ill. di G.A.V. Traugot, Morcelliana, Brescia 2021 (= Piccoli fuochi, 32).
- Puškin 2022: A. Puškin, *Eugenio Onegin*, a cura di M. Ferrari, La Torre dei Venti, Milano 2022 (= Apeliote, 4).
- Rejn 1998: E. Rejn, *Lettera in Kamčatka a un vecchio amico*, a cura di S. Vitale, disegni inediti di M. Larionov, Libro Scheiwiller, Milano 1998 (= Strenna per gli amici).
- Rejn 2005: E. Rejn, *Cinque poesie*, a cura di A. Niero, Diabasis, Reggio Emilia 2005.
- Rejn 2008: E. Rejn, "Balcone" e altre poesie, a cura di A. Niero, pref. di I. Brodskij, Reggio Emilia, Diabasis, 2008 (= Al buon corsiero, 34).

- Riccio 1993: C. Riccio (a cura di), *Versi dalla nuova Russia tradotti da Carlo Riccio*, "Ritmica", 1993, 10-11, pp. 11-67.
- Ronchetti 2016: B. Ronchetti (a cura di), *Bagliori d'azzurro*, in: Eadem, *Dalla steppa al cosmo e ritorno. Letteratura e spazio nel Novecento russo*, Lithos, Roma 2016, pp. 137-217 (= Laboratorio Est/Ovest, 23).
- Rubinštejn 2017: L. Rubinštejn, *Elegia*, trad. di A. Niero, Isola, s.l. 2017.
- Ryžij 2018: B. Ryžij, *E via dicendo*, a cura di L. Salmon, Il Ponte del Sale, Rovigo 2018 (= Il labirinto del mondo, 17).
- Šalamov 2006: V. Šalamov, *Il destino di poeta*, a cura di A. D. Siclari, La Casa di Matriona, Seriate (Bergamo) 2006.
- Šalamov 2021: V. Šalamov, *Quaderni della Kolyma (1937-1956)*, a cura di G. Zappi, Giometti & Antonello, Macerata 2021 (= Letteratura, 21).
- Saronne 1988: E. T. Saronne (a cura di), *Il cantare di Igor'*, Pratiche Editrice, Parma 1988 (= Biblioteca medievale, 7) (cfr. anche ed. per la rete: <https://it.scribd.com/document/82111917/Il-Cantare-di-Igor>).
- Saronne, Danilčenko 1997: E. T. Saronne, K. F. Danilčenko (a cura di), *Giganti, incantatori e draghi: byline dell'antica Rus'*, Luni, Trento 1997 (= Bibliotece medievale, 4).
- Saronne, Moroni 2010: E. T. Saronne, E. Moroni (a cura di), *L'epos dei mercanti. Byline russe del ciclo di Novgorod*, a cura di E.T. Saronne ed E. Moroni, Carocci, Roma 2010 (= Biblioteca medievale, 123).
- Satta Boschian 1994: L. Satta Boschian (a cura di), *Antologia poetica*, in Eadem, *L'illuminismo e la steppa. Settecento russo*, 2ª ed. con antologia poetica, Edizioni Studium, Roma 1994 (= La cultura, 9), pp. 491-541.
- Sedakova 2008: O. Sedakova, *Solo nel fuoco si semina il fuoco*, a cura di A. Mainardi, con un saggio di S. Averincev, Edizioni Qiqajon, Magnano (Biella) 2008 (= Poesia).
- Sedakova 2012: O. Sedakova, *Elogio della poesia. Versi e saggi di Olga Sedakova*, trad., commento e cura di F. Chessa, Aracne Editrice, Roma 2012 (= A10, 912).
- Sen-Sen'kov 2016: A. Sen-Sen'kov *Il cielo bianco di una conchiglia*, trad. di M. Maurizio, Università di Torino, Torino 2016 (= Serie PetuIIIki).
- Severjanin 1998: I. Severjanin, *Poesie (1907-1936)*, a cura di P. Dusi, Il Grillo Lucente, Desenzano del Garda (Brescia) 1998.
- Sluckij 2013: B. Sluckij, «*Il sesto cielo*» e *altre poesie*, a cura di A. Niero, Passigli, Firenze 2013 (= Passigli Poesia. Russia Poetica, 1).
- Šnejderman 2022: È. Šnejderman, *Alla finestra una natura morta*, pref. e trad. di P. Galvagni, Giuliano Ladolfi Editore, Borgomanero (Novara) 2022 (= Collana Perle poesia, 227).
- Švarc 2005: E. Švarc, *San Pietroburgo e l'oscurità soave*, trad. di P. Galvagni, Edizioni del Leone, Spinea (Venezia) 2005 (= Selected poems).
- Solonovič 2020: E. Solonovič, *In mani fidate*, a cura di C. Graziadei, tradd. di B. M. Balestra, C. Graziadei e C. Scandura, Passigli, Firenze 2020 (= Passigli Poesia. Russia Poetica, 6).
- Solonovič 2021: E. Solonovič, *Coincidenze*, a cura di C. Scandura, Elliot, Roma 2021 (= Poesia).
- Sosnora 1994: V. Sosnora, *Cronaca del Ládoga*, nella trad. di C. Ferrari, pref. di D. Fabbri, Book Editore, Castel Maggiore (Bologna) 1994 (= Tabula, 85).
- Statuti 2013: P. Statuti (a cura di), *Grafie russe: Cvetaeva, Mandel'stam, Majakovskij: nuove traduzioni*, Libro Aperto Edizioni, Reggio Emilia [2013].
- Stepanova 2017: M. Stepanova, *Spogliatoio femminile. Poesia e prosa 2001-2015*, a cura di C. Scandura, Gattomerlino, Roma 2017 (= I Poeti della Fondazione Brodskij).
- Stepanova 2022: M. Stepanova, *La guerra delle bestie e degli animali*, a cura di D. Liberti e A. Farsetti, Milano 2022 (= Capoversi Bompiani).
- Stratanovskij 2009: S. Stratanovskij, *Buio diurno*, a cura di A. Niero, Einaudi, Torino 2009 (= Collezione di poesia, 379).

- Stratanovskij 2014: S. Stratanovskij, *Graffiti*, a cura di A. Niero, Passigli, Firenze 2014 (= Passigli Poesia. Russia Poetica, 2).
- Strocev 2020: D. Strocev, *Terra sorella*, trad. e cura di G. De Florio, Valigie Rosse, Livorno 2020 (= Valigie rosse poesia, 21).
- Suchovej 2021: D. Suchovej, *Corri dietro all'originalità*, a cura di P. Galvagni, Firenzelibri, Firenze 2021 (= Collana fuori stagione).
- Švarc 2013: E. Schwartz, *Così vivevano i poeti*, trad. dal rus. di P. Galvagni, Associazione Culturale Thaumà, Pesaro 2013 (= Collana poetica internazionale, 7).
- Švarc 2014: E. Schwartz, *Le opere di Arno Zart*, trad. dal rus. di P. Galvagni, Associazione Culturale Thaumà, Pesaro 2014 (= Collana poetica internazionale, 10).
- Švarc 2018: E. Schwarz, *Nel cristallo della stella Mizar*, trad. di P. Galvagni, Roma, Fermenti, Roma 2018 (= Percorsi della poesia contemporanea. Nuova serie).
- Tarkovskij 1989: A. Tarkovskij, *Poesie scelte*, a cura di G. Zappi, Libri Scheiwiller, Milano 1989 (= Poesia, 29).
- Tarkovskij 1991: A. Tarkovskij, *Poesie e racconti*, a cura di P. Pedicone, Tracce, Pescara 1991 (= Synthesis, 2).
- Tarkovskij 1992: A. Tarkovskij, *Poesie scelte*, intr. e trad. di D. De Bartolomeo, Scettro Del Re, Roma 1992 (= Collezione di poesia).
- Tarkovskij 1998: A. Tarkovskij, *La steppa e altre poesie*, trad. di A. Anelli e S. Sini, postfaz. di A. Anelli, Via Del Vento Edizioni, Pistoia 1998 (= Acquamarina, 5).
- Tarkovskij 2017: A. Tarkovskij, *Stelle tardive*, a cura di G. Zappi, Giometti & Antonello, Macerata 2017 (= Letteratura, 7).
- Tarkovskij 2020: A. Tarkovskij, *Stelle tardive II. Poesie disperse e album di immagini inedite*, a cura di G. Zappi, Giometti & Antonello, Macerata 2020 (= Letteratura, 19).
- Timofeev 2019: S. Timofeev, *Onde lunghe*, trad. di M. Maurizio, Miraggi, Torino 2019 (= Janus / Giano, 6).
- Tjutčev 1993a: F. Tjutčev, «*Mattino di dicembre*» e altre poesie, a cura di M. Calusio, Mondadori, Milano 1993 (= Oscar poesia, 82).
- Tjutčev 1993b: F. Tjutčev, *Poesie*, intr., trad. e saggio critico di E. Bazzarelli, Rizzoli, Milano 1993 (= BUR. Poesia; 2001 = I grandi classici della poesia) (Mursia, Milano 1959).
- Tjutčev 2011: F. Tjutčev, *Poesie*, trad. di T. Landolfi, Adelphi, Milano 2011 (= Piccola Biblioteca Adelphi, 623) (intr. di A.M. Ripellino, Einaudi, Torino 1964 = Collezione di poesia, 1).
- Tjutčev 2015: F. Tjutčev, *Ultimo amore. Poesie in vita e in morte di Eleana A. Denis'eva*, a cura di C. Ferber e A. Buletti, Erba d'Arno, Fucecchio (Firenze) 2015 (= Quaderni di Erba d'Arno).
- Tolstoj 2003: A. Tolstoj, *Don Giovanni: poema drammatico*, trad. di P. Ferretti, Bulzoni, Roma 2003 (= Biblioteca teatrale, 125).
- Turbina 2008: N. Turbina, *Sono pesi queste mie poesie*, cura e trad. di F. Federici, Via Del Vento Edizioni, Pistoia 2008 (= Acquamarina, 35).
- Turgenev 1996: I. Turgenev, *Senilia*, a cura di S. Garzonio, Marsilio, Venezia 1996 (= Letteratura universale Marsilio. Le betulle).
- Tvardovskij 1989: A. Tvardovskij, *Per diritto di memoria*, a cura di V. Turova e J. Insana, intr. di Ju. Burtin, Acquario, Palermo 1989 (= Poeti italiani e stranieri, 7).
- Vantalov 2021: B. Vantalov, *L'argento della palude*, a cura di P. Galvagni, Fermenti, Roma 2021 (= Percorsi della poesia contemporanea. Nuova serie).
- Varacalli 2014: G. Varacalli (a cura di), *Viaggio attraverso la poesia russa. Il romanticismo e oltre*, pref. di B. Bùmbara, Laruffa Editore, Reggio Calabria 2014.
- Volkov 1998: A. Volkov, *Motivi uzbecchi*, a cura di G. Bellingeri, C. Manfredi, G. Scarcia, Poligrafo, Venezia 1998 (= Eurasiatica, 30).
- Vysockij 1992a: V. Vysockij, *19 canzoni*, intr. di G. Castaldo, present. di A. Rosselli, avvertenza di S. Aversa, Stampa Alternativa, Roma 1992 (= Millelire).

- Vysockij 1992b: V. Vysockij, *Il volo di Volodja*, a cura di S. Secondiano Sacchi, con uno scritto di D. Volcic, Arcana Editrice, Milano 1992 (= Nuove radici).
- Vysockij 2008: V. Vysockij, *Poesie*, trad. di Elio Berra, con intr. e riflessioni sugli anni trascorsi nell'ex URSS, in Bielorussia, Russia ed Ucraina, Circolo culturale Naše vaši - Associazione Don Eugenio Blanchini, Taipana - Cividale del Friuli 2008.
- Zabolockij 2021: N. Zabolockij, *Il trionfo dell'agricoltura*, trad. e cura di C. Scandura, Del Vecchio Editore, Roma 2021 (= Poesia, 22).
- Zakirov 2018: Ch. Zakirov, *Maracanda*, trad. di P. Galvagni, Lietocolle, Faloppio (Como) 2018 (= Collana Rossa. Collezione Diorama dell'Est, 2).
- Zav'jalov 2016: S. Zav'jalov, *Il digiuno natalizio*, a cura di P. Galvagni, Fermenti, Roma 2016 (= Percorsi della poesia contemporanea. Nuova serie).
- Zemskich 2018: V. Zemskich, *La maglietta rossa si è strappata*, a cura di P. Galvagni, Edizioni Progetto Cultura, Rende (Cosenza) 2018.
- Žukovskij 2008: V. Žukovskij, *Ljudmila*, saggio intr. e trad. a cura di C. M. Schirò, Caracol, Palermo 2008.

1987

Achmatova 1987, Blok 1987, Brodskij 1987; Evtušenko 1987a, 1987b; Marino *et. al.* 1987; Puškin 1987.

1988

Cvetaeva 1987; Korotič 1998; Okudžava 1988; Pasternak 1988; Saronne 1988.

1989

Brodskij 1989; Chlebnikov 1989; Evtušenko 1989a, 1989b; Majakovskij 1989a, 1989b; Puškin 1989; Tarkovskij 1989, Tvardovskij 1989.

1990

Achmatova 1990a, 1990b; Belletti, Mazzitelli 1990a, 1990b; Blok 1990; Cvetaeva 1990; Lermontov 1990; Moric 1990; Pasternak 1990; Puškin 1990a, 1990b, 1990c, 1990d, 1990e.

1991

Belletti, Mazzitelli 1991; Cvejbach 1991; Cvetaeva 1991a, 1991b; Doplicher 1991; Majakovskij 1991; Poggioli 1991; Tarkovskij 1991.

1992

Achmatova 1992; Chodasevič 1992; Cvetaeva 1992a, Cvetaeva 1992b; Majakovskij 1992; Pasternak 1992; Tarkovskij 1992; Vysockij 1992a, Vysockij 1992b.

1993

Achmadulna 1993; Bazzarelli 1993; Blok 1993; Ivanov V. 1993; Majakovskij 1993; Puškin 1993, Riccio 1993; Tjutčev 1993a, 1993b.

1994

Brodskij 1994; Kuzmin 1994; Majakovskij 1994a, 1994b; Satta Boschian 1994; Sosnora 1994.

1995

Achmatova 1995a, 1995b; Blok 1995; Esenin 1995; Evtušenko 1995; Mandel'stam O. 1995; Puškin 1995a, 1995b.

1996

Achmatova 1996; Brodskij 1996; Chlebnikov 1996; Majakovskij 1996a, 1996b; Pasternak 1996; Puškin 1996a, 1996b, 1996c; Turgenev 1996.

1997

Achmatova 1997; Cvetaeva 1997; Esenin 1997; Lermontov 1997; Majakovskij 1997a, 1997b; Martinelli 1997; Puškin 1997a, 1997b, 1997c; Saronne, Danilčenko 1997.

1998

Achmadulina 1998; Blok 1998a, 1998b, 1998c; Cvetaeva 1998; Deržavin 1998; Kljuev 1998; Kušner 1998; Mandel'stam O. 1998; Poggioli 1998; Rejn 1998; Severjanin 1998; Tarkovskij 1998; Volkov 1998.

1999

Baratynskij 1999; Blok 1999; Esenin 1999; Ivanov V. 1999; Majakovskij 1999; Pasternak 1999a, 1999b; Puškin 1999.

2000

Blok 2000; Cvetaeva 2000; Esenin 2000; Pasquinelli 2000; Puškin 2000.

2001

Pasternak 2001; Pessina Longo 2001; Puškin 2001.

2002

Alleva 2002; Blok 2002; Esenin 2002; Galvagni 2002; Istomin 2002; Majakovskij 2002; Puškin 2002.

2003

Cvejbach 2003; De Michelis 2003; Galvagni 2003; Kušner 2003; Majakovskij 2003a, 2003b; Puškin 2003; Tolstoj 2003.

2004

Berberova 2004; Brodskij 2004; Garzonio 2004; Garzonio, Carpi 2004; Koutchera Bosi 2004; Majakovskij 2004a, 2004b, 2004c; Puškin 2004.

2005

Cvetaeva, Tarkovskij 2005; Esenin 2005; Galvagni 2005; Mandel'stam O. 2005; Martini 2005; Niero 2005; Petrova 2005; Puškin 2005a, 2005b; Rejn 2005; Švarc 2005.

2006

Belyj 2006; Berberova 2006; Cvetaeva 2006a, 2006b; Evtušenko 2006; Galvagni 2006; Lermontov 2006a, 2006b; Puškin 2006a, 2006b; Šalamov 2006.

2007

Achmatova 2007; Belyj 2007; Berrone, Greppi 2007; Blok 2007; Chlebnikov *et. al.* 2007; Esenin 2007; Evtušenko 2007; Majakovskij 2007; Petrova 2007.

2008

Achmadulina 2008; Alleva 2008; Ermakova 2008; Evtušenko 2008; Kibirov 2008; Majakovskij 2008a, 2008b; Narbut 2008; Puškin 2008a, 2008b; Rejn 2008; Sedakova 2008; Turbina 2008; Vysockij 2008; Žukovskij 2008.

2009

Chlebnikov 2009; Filippov 2009; Gumil'ev 2009; Krylov 2009; Majakovskij 2009a, 2009b; Mandel'stam O. 2009; Pasternak 2009; Poggioli 2009; Stratanovskij 2009.

2010

Majakovskij 2010a, 2010b; Puškin 2010; Saronne, Moroni 2010.

2011

Achmatova 2011; Annenskij 2011; Blok 2011; Chersonskij 2011; Cvetaeva 2011; Garzonio, Carpi 2011; Kublanovskij *et. al.* 2011; Majakovskij 2011a, 2011b; Prigov 2011; Puškin 2011a, 2011b; Tjutčev 2011.

2012

Achmatova 2012a, 2012b; Brodskij 2012; Cvetaeva 2012a, 2012b; Esenin 2012; Evtušenko 2012; Fet 2012a, 2012b Fet 2012c; Filippov 2012; Iončenkova 2012; Majakovskij 2012a, 2012b, 2012c, 20121d, 2012e; Mandel'stam O. 2012; Sedakova 2012.

2013

Ajzenberg 2013; Cholin 2013; Cvetaeva 2013a, 2013b; Filippov 2013; Ivanov G. 2013; Sluckij 2013; Majakovskij 2013; Mandel'stam O. 2013; Maurizio 2013; Pasternak 2013; Puškin 2013; Statuti 2013; Švarc 2013.

2014

Abdullaev 2014; Charms 2014; Chodasevič 2014; Cvetaeva 2014; Esenin 2014; Gandlevskij 2014; Lermontov 2014a, 2014b; Mandel'stam O. 2014a, 2014b; Mandel'stam R. 2014; Nekrasov 2014; Pasternak 2014; Prigov 2014; Puškin 2014; Stratanovskij 2014; Švarc 2014; Varacalli 2014.

2015

Fanajlova 2015; Galvagni 2015; Giuliani, Buoncristiano 2015, Krivulin 2015; Kuzmin 2015; Lermontov 2015; Majakovskij 2015; Malevič 2015; Miller 2015; Pasternak 2015; Tjutčev 2015.

2016

Achmatova 2016a, 2016b; Blok 2016a, 2016b; Cvetaeva 2016; Gorbunova 2016; Lermontov 2016; Majakovskij 2016a, 2016b; Mandel'stam O. 2016; Maurizio 2016a, 2016b; Pasternak 2016a, 2016b; Puškin 2016; Ronchetti 2016; Sen-Sen'kov 2016; Suchovej 2016; Zav'jalov 2016.

2017

Bal'mont et. al. 2017; Barkov 2017; Bobyrëv 2017; Brodskij 2017; Brullo 2017; Chanin 2017; Cvetaeva 2017a, 2017b, 2017c; Gandlevskij 2017; Gor'kij 2017; Lermontov 2017; Mandel'stam O. 2017a, 2017b; Rubinštejn 2017; Stepanova 2017; Tarkovskij 2017.

2018

Achmatova 2018; Bauman 2018; Blok 2018; Blok, Celan 2018; Grigor'ev 2018; Ivanov V. 2018; Kotjuch 2018; Kušner 2018; Mandel'stam O. 2018; Pasternak 2018a, 2018b; Polonskij 2018; Puškin 2018; Ryžij 2018; Švarc 2018; Zakirov 2018; Zemskich 2018.

2019

Ajgi 2019; Bal'mont 2019; Chodasevič 2019; Cvetaeva 2019; Dmitrieva 2019; Gorbunova 2019; Joonas 2019; Lermontov 2019; Majakovskij 2019; Niero 2019; Parnok 2019; Pasternak 2019; Puškin 2019a, 2019b, 2019c, 2019d; Timofeev 2019.

2020

Achmatova 2020; Biserov 2020; Chanin 2020; Cvetaeva 2020; Galvagni 2020; Guberman 2020; Gumilëv 2020a, 2020b; Kuzmin 2020; Kuz'min 2020; Mirzaev 2020; Pasternak 2020a, 2020b; Solonovič 2020; Strocev 2020; Tarkovskij 2020.

2021

Achmatova 2021; Arsen'ev 2021; Baldelli 2021; Blažennyj 2021; Cvetaeva 2021a, 2021b, 2021c; Galvagni 2021; Gorbunova 2021; Gubanov 2021; Gumil'ev 2021; Majakovskij 2021; Mandel'stam O. 2021; Pikalova 2021; Puškin 2021a, 2021b, 2021c; Šalamov 2021; Solonovič 2021; Suchovej 2021; Vantalov 2021; Zabolockij 2021.

2022

Belyj 2022; Bukovskaja 2022; Caramitti, Maurizio 2022; Chersonskij 2022; Cvetaeva 2022a, 2022b, 2022c; Esenin 2022; Filimonov 2022; Grauz 2022; Kabanov 2022; Kuzmin 2022; Majakovskij 2022a, 2022b; Pasternak 2022; Puškin 2022; Šnejderman 2022; Stepanova 2022.